

Constructa

[de]	Gebrauchs- und Montageanleitung	2
[en]	Instructions for installation and use	16
[fr]	Notice d'utilisation et de montage	30
[nl]	Gebruiksaanwijzing en installatievoorschrift	45

Dunstabzugshaube
Extractor hood
Hotte
Afzuigkap

GEBRAUCHSANLEITUNG	2	MONTAGEANLEITUNG	10
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2	Wichtige Sicherheitshinweise	11
Wichtige Sicherheitshinweise	3	Allgemeine Hinweise	13
Umweltschutz	4	Installation	14
Betriebsarten	5		
Gerät bedienen	5		
Reinigen und warten	7		
Störungen, was tun?	9		
Kundendienst	9		

GEBRAUCHSANLEITUNG

Weitere Informationen zu Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services finden Sie im Internet: www.constructa.de und Online-Shop: www.constructa-eshop.com

Mo-Fr: 8.00-18.00 Uhr erreichbar.

Nur in Deutschland gültig!

Für Produktinformationen sowie

Anwendungs- und Bedienungsfragen

oder unter info@constructa-energy.de



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Anleitung sorgfältig lesen. Nur dann können Sie Ihr Gerät sicher und richtig bedienen. Die Gebrauchs- und Montageanleitung für einen späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Nur bei fachgerechtem Einbau entsprechend der Montageanleitung ist die Sicherheit beim Gebrauch gewährleistet. Der Installateur ist für das einwandfreie Funktionieren am Aufstellungsort verantwortlich.

Dieses Gerät ist nur für den privaten Haushalt und das häusliche Umfeld bestimmt. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Außenbereich bestimmt. Das Gerät während des Betriebes beaufsichtigen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung.

Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 15 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.

Das Gerät nach dem Auspacken prüfen. Bei einem Transportschaden nicht anschließen.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernsteuerung bestimmt.

⚠ Wichtige Sicherheitshinweise

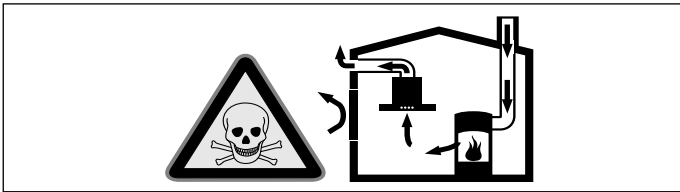
Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterial ist für Kinder gefährlich. Kinder nie mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Lebensgefahr!

Zurückgesaugte Verbrennungsgase können zu Vergiftungen führen.

Immer für ausreichend Zuluft sorgen, wenn das Gerät im Abluftbetrieb gleichzeitig mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte verwendet wird.

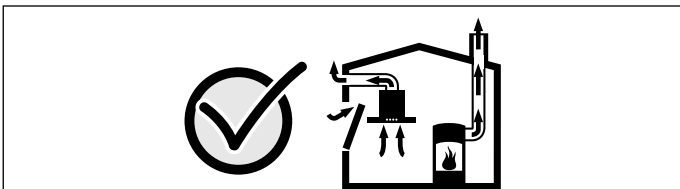


Raumluftabhängige Feuerstätten (z.B. gas-, öl-, holz- oder kohlebetriebene Heizgeräte, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter) beziehen Verbrennungsluft aus dem Aufstellraum und führen die Abgase durch eine Abgasanlage (z.B. Kamin) ins Freie.

In Verbindung mit einer eingeschalteten Dunstabzugshaube wird der Küche und den benachbarten Räumen Raumluft entzogen - ohne ausreichende Zuluft entsteht ein Unterdruck. Giftige Gase aus dem Kamin oder Abzugsschacht werden in die Wohnräume zurückgesaugt.

- Es muss daher immer für ausreichende Zuluft gesorgt werden.
- Ein Zuluft-/Abluftmuerkasten allein stellt die Einhaltung des Grenzwertes nicht sicher.

Ein gefahrloser Betrieb ist nur dann möglich, wenn der Unterdruck im Aufstellraum der Feuerstätte 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschreitet. Dies kann erreicht werden, wenn durch nicht verschließbare Öffnungen, z.B. in Türen, Fenstern, in Verbindung mit einem Zuluft- / Abluftmuerkasten oder durch andere technische Maßnahmen, die zur Verbrennung benötigte Luft nachströmen kann.



Ziehen Sie in jedem Fall den Rat des zuständigen Schornsteinfegermeisters hinzu, der den gesamten Lüftungsverbund des Hauses beurteilen kann und Ihnen die passende Maßnahme zur Belüftung vorschlägt.

Wird die Dunstabzugshaube ausschließlich im Umluftbetrieb eingesetzt, ist der Betrieb ohne Einschränkung möglich.

Brandgefahr!

- Die Fettablagerungen im Fettfilter können sich entzünden. Fettfilter regelmäßig reinigen. Gerät nie ohne Fettfilter betreiben.
- Die Fettablagerungen im Fettfilter können sich entzünden. In der Nähe des Gerätes nie mit offener Flamme arbeiten (z.B. flambieren). Gerät nur dann in der Nähe einer Feuerstätte für feste Brennstoffe (z.B. Holz oder Kohle) installieren, wenn eine geschlossene, nicht abnehmbare Abdeckung vorhanden ist. Es darf keinen Funkenflug geben.
- Heißes Öl und Fett entzündet sich schnell. Heißes Öl und Fett nie unbeaufsichtigt lassen. Nie ein Feuer mit Wasser löschen. Kochstelle ausschalten. Flammen vorsichtig mit Deckel, Löschdecke oder Ähnlichem ersticken.
- Gas-Kochstellen ohne aufgesetztes Kochgeschirr entwickeln im Betrieb große Hitze. Ein darüber angebrachtes Lüftungsgerät kann beschädigt oder in Brand gesetzt werden. Gas-Kochstellen nur mit aufgesetztem Kochgeschirr betreiben.
- Bei gleichzeitigem Betrieb mehrerer Gas-Kochstellen entwickelt sich große Hitze. Ein darüber angebrachtes Lüftungsgerät kann beschädigt oder in Brand gesetzt werden. Zwei Gaskochstellen nie gleichzeitig mit größter Flamme länger als 15 Minuten betreiben. Ein Großbrenner mit mehr als 5kW (Wok) entspricht der Leistung von zwei Gasbrennern.

Verbrennungsgefahr!

- Die zugänglichen Teile werden im Betrieb heiß. Nie die heißen Teile berühren. Kinder fernhalten.
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Vor der Reinigung Gerät abkühlen lassen.

Verletzungsgefahr!

- Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Schutzhandschuhe tragen.
- Auf dem Gerät abgestellte Gegenstände können herabfallen. Keine Gegenstände auf das Gerät stellen.
- Das Licht von LED-Leuchten ist sehr grell und kann die Augen schädigen (Risikogruppe 1). Nicht länger als 100 Sekunden direkt in die eingeschalteten LED-Leuchten schauen.

Stromschlaggefahr!

- Ein defektes Gerät kann einen Stromschlag verursachen. Nie ein defektes Gerät einschalten. Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.
- Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich. Nur ein von uns geschulter Kundendienst-Techniker darf Reparaturen durchführen und beschädigte Anschlussleitungen austauschen. Ist das Gerät defekt, Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.
- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen. Keinen Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger verwenden.
- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen. Gerät nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Vor der Reinigung Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.

Ursachen für Schäden

Achtung!

Beschädigungsgefahr durch Korrosionsschäden. Gerät beim Kochen immer einschalten, um Kondenswasserbildung zu vermeiden. Kondenswasser kann zu Korrosionsschäden führen.

Defekte Lampen immer sofort austauschen, um eine Überlastung der restlichen Lampen zu verhindern.

Beschädigungsgefahr durch eindringende Nässe in die Elektronik. Bedienelemente nie mit nassem Tuch reinigen.

Oberflächenbeschädigung durch falsche Reinigung. Edelstahlflächen nur in Schliffrichtung reinigen. Für Bedienelemente keinen Edelstahlreiniger verwenden.

Oberflächenbeschädigung durch scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel. Scharfe und scheuernde Reinigungsmittel nie verwenden.

Beschädigungsgefahr durch Kondensat-Rücklauf. Abluftkanal vom Gerät aus leicht abfallend installieren (1° Gefälle).

Beschädigungsgefahr durch falsche Beanspruchung von Designelementen. Nicht an Designelementen ziehen. Keine Gegenstände auf Designelemente stellen oder an diese anhängen.

Achtung!

Oberflächenbeschädigung durch nicht abgezogene Schutzfolie. Vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie von allen Geräteteilen entfernen.

Umweltschutz

Ihr neues Gerät ist besonders energieeffizient. Hier erhalten Sie Tipps, wie Sie beim Umgang mit Ihrem Gerät noch mehr Energie sparen können und wie Sie das Gerät richtig entsorgen.

Energiesparen

- Beim Kochen ausreichend Zuluft sicherstellen, damit die Dunstabzugshaube effizient und mit geringen Betriebsgeräuschen arbeitet.
- Lüfterstufe an die Intensität der Kochdünste anpassen. Die Intensivstufe nur nach Bedarf einsetzen. Eine kleinere Lüfterstufe bedeutet einen geringeren Energieverbrauch.
- Bei intensiven Kochdünsten frühzeitig eine höhere Lüfterstufe wählen. Bereits in der Küche verteilte Kochdünste machen einen längeren Betrieb der Dunstabzugshaube erforderlich.
- Dunstabzugshaube ausschalten, wenn sie nicht mehr benötigt wird.
- Beleuchtung ausschalten, wenn sie nicht mehr benötigt wird.
- Filter in den angegebenen Abständen reinigen bzw. wechseln, um die Wirksamkeit der Lüftung zu erhöhen und eine Brandgefahr zu vermeiden.
- Kochdeckel aufsetzen, um Kochdünste und Kondensat zu verringern.

Umweltgerecht entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Betriebsarten

Abluftbetrieb



Die angesaugte Luft wird durch die Fettfilter gereinigt und durch ein Rohrsystem ins Freie geleitet.

Hinweis: Die Abluft darf weder in einen in Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin, noch in einen Schacht, welcher der Entlüftung von Aufstellräumen von Feuerstätten dient, abgegeben werden.

- Soll die Abluft in einen Rauch- oder Abgaskamin geführt werden, der nicht in Betrieb ist, muss die Zustimmung des zuständigen Schornsteinfegermeisters eingeholt werden.
- Wird die Abluft durch die Außenwand geleitet, sollte ein Teleskop-Mauerkasten verwendet werden.

Umluftbetrieb



Die angesaugte Luft wird durch die Fettfilter und einen Aktivkohlefilter gereinigt und wieder in die Küche zurückgeführt.

Hinweis: Um die Gerüche im Umluftbetrieb zu binden, müssen Sie einen Aktivkohlefilter einbauen. Die verschiedenen Möglichkeiten das Gerät im Umluftbetrieb zu betreiben, entnehmen Sie der Prospektur oder fragen Sie Ihren Fachhändler. Das dafür notwendige Zubehör erhalten Sie im Fachhandel, beim Kundendienst oder im Online-Shop.

Gerät bedienen

Diese Anleitung gilt für mehrere Gerätevarianten. Es ist möglich, dass einzelne Ausstattungsmerkmale beschrieben sind, die nicht auf Ihr Gerät zutreffen.

Hinweis: Schalten Sie die Dunstabzugshaube bei Kochbeginn ein und erst einige Minuten nach Kochende wieder aus. Der Küchendunst wird so am wirkungsvollsten beseitigt.

Bedienfeld



Symbol	Erläuterung
ⓘ	Lüfter Ein/Aus
⌚	Nachlauf
24h	Intervalllüftung
- / +	Lüfterstufen
P	Intensivstufe 1 / 2
☒	Metallfettfilter / Aktivkohlefilter
💡	Licht Ein/Aus/Dimmung

Anzeige	Erläuterung
📶	Home Connect
⌚	Nachlauf
24h	Intervalllüftung
1 - 3	Lüfterstufen
P 1 / P 2	Intensivstufe 1 / 2
min	Dauer von Lüfternachlauf
☒	Sättigungsanzeige Metallfettfilter
☒	Sättigungsanzeige Aktivkohlefilter

Lüfter einstellen

Einschalten

Auf Symbol ⓘ tippen.

Der Lüfter startet in Lüfterstufe 2.

Lüfterstufe einstellen

Auf Symbol + oder - tippen, um eine andere Lüfterstufe einzustellen.

Die eingestellte Lüfterstufe wird im Anzeigefeld angezeigt.

Ausschalten

Auf Symbol ⓘ tippen.

Intensivstufe

Bei besonders starker Geruchs- und Dunstentwicklung können Sie die Intensivstufe verwenden.

Einschalten

Auf Symbol P tippen. In der Anzeige leuchtet P 2.

Erneut auf Symbol P tippen, um auf die Intensivstufe P 1 zurückzuschalten.

Hinweis: Nach circa 6 Minuten schaltet die Dunstabzugshaube selbstständig auf die Lüfterstufe 3 zurück.

Ausschalten

Auf Symbol P tippen, um die Intensivstufe zu beenden.

Lüfternachlauf


Einschalten

Auf Symbol  tippen. Im Anzeigefeld leuchtet .

Der Lüfter läuft in Lüfterstufe 1.

Nach circa 10 Minuten schaltet der Lüfter automatisch ab.

Ausschalten

Auf Symbol  tippen.

Der Lüfternachlauf wird sofort beendet.

Intervalllüftung


Bei der Intervalllüftung schaltet sich die Lüftung automatisch auf der niedrigsten Lüfterstufe für jeweils 5 Minuten pro Stunde ein.

Einschalten

Auf Symbol  tippen. Im Anzeigefeld leuchtet .

Die Intervalllüftung ist aktiviert.

Ausschalten

Auf Symbol  tippen.

Die Intervalllüftung wird sofort beendet. Der Lüfter läuft in Lüfterstufe 2.

Sättigungsanzeige

Bei Sättigung der Metallfettfilter oder des Aktivkohlefilters blinkt nach dem Ausschalten des Geräts die entsprechende Anzeige:

- **Metallfettfilter:** 
- **Aktivkohlefilter:** 
- **Metallfettfilter und Aktivkohlefilter:**  und 







Spätestens jetzt sollten die Metallfettfilter gereinigt oder der Aktivkohlefilter gewechselt werden.

Hinweis: Für nicht regenerierbare Aktivkohlefilter, die hinter den Metallfettfiltern eingesetzt werden, gilt die Sättigungsanzeige nicht. Diese Aktivkohlefilter müssen 2 x pro Jahr ausgetauscht werden.

Während die Sättigungsanzeigen blinken, können sie zurückgesetzt werden. Dazu auf Symbol  tippen.



Umstellen der Anzeige für Umluftbetrieb


Für den Umluftbetrieb muss die elektronische Steuerung entsprechend umgestellt werden:

- Die Dunstabzugshaube muss angeschlossen und ausgeschaltet sein.
- Gleichzeitig Symbole  und  gedrückt halten, bis die Anzeige 2 für Umluftbetrieb (nicht regenerierbare Filter) leuchtet.
- Erneut gleichzeitig Symbole  und  gedrückt halten, bis die Anzeige 3 für Umluftbetrieb (regenerierbare Filter) leuchtet.
- Erneut gleichzeitig Symbole  und  gedrückt halten, bis die elektronische Steuerung wieder auf Abluftbetrieb umgestellt ist (Anzeige 1).



Signalton


Einschalten

Bei ausgeschaltetem Lüfter gleichzeitig für circa 3 Sekunden die Symbole  und  gedrückt halten. Als Bestätigung ertönt ein Signal.

Bei eingeschaltetem Signalton leuchtet .


Ausschalten

Bei ausgeschaltetem Lüfter gleichzeitig für circa 3 Sekunden die Symbole  und  gedrückt halten. Als Bestätigung ertönt ein Signal.


Bei ausgeschaltetem Signalton leuchtet .

Beleuchtung

Die Beleuchtung können Sie unabhängig vom Lüfter ein- und ausschalten.

Auf das Symbol  tippen.

Helligkeit einstellen

Symbol  gedrückt halten, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

Reinigen und warten

⚠ Verbrennungsgefahr!

Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Vor der Reinigung Gerät abkühlen lassen.

⚠ Stromschlaggefahr!

- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen. Gerät nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Vor der Reinigung Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen. Keinen Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger verwenden.

⚠ Verletzungsgefahr!

Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Schutzhandschuhe tragen.

Achtung!

Oberflächenbeschädigung durch nicht abgezogene Schutzfolie. Vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie von allen Geräteteilen entfernen.

Reinigungsmittel

Damit die unterschiedlichen Oberflächen nicht durch falsche Reinigungsmittel beschädigt werden, beachten Sie die Angaben in der Tabelle. Verwenden Sie

- keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, z.B. Scheuerpulver oder Scheuermilch,
- keine stark alkoholhaltigen Reinigungsmittel,
- keine harten Scheuerkissen oder Putzschwämme,
- keine Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger,
- keine kalklösenden Reinigungsmittel,
- keine aggressiven Allzweckreiniger,
- kein Backofenspray.

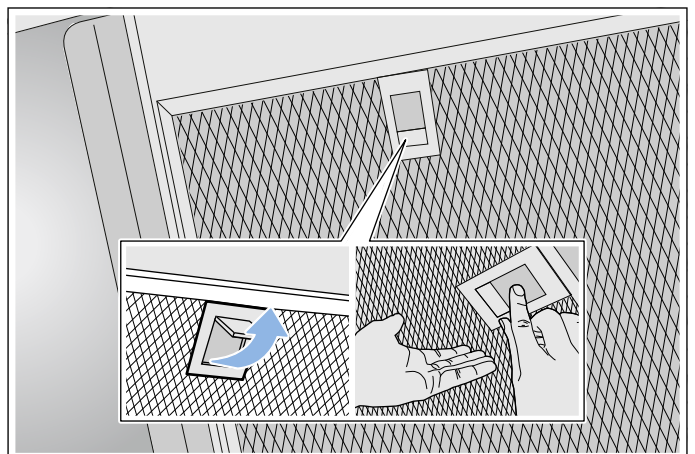
Hinweis: Neue Schwammtücher vor Gebrauch gründlich auswaschen.

Hinweis: Alle Anweisungen und Warnungen beachten, die den Reinigungsmitteln beiliegen.

Bereich	Reinigungsmittel
Edelstahl	Heiße Spüllauge: Mit einem Spültuch reinigen und einem weichen Tuch nachtrocknen. Edelstahlflächen nur in Schliffrichtung reinigen. Beim Kundendienst oder im Fachhandel sind spezielle Edelstahl-Pflegemittel erhältlich. Das Pflegemittel mit einem weichen Tuch hauchdünn auftragen.
Lackierte Oberflächen	Heiße Spüllauge: Mit einem feuchten Spültuch reinigen und einem weichen Tuch nachtrocknen. Keinen Edelstahlreiniger verwenden.
Aluminium und Kunststoff	Heiße Spüllauge: Mit einem weichen Tuch reinigen.
Glas	Glasreiniger: Mit einem weichen Tuch reinigen. Keinen Glasschaber verwenden.
Bedienelemente	Heiße Spüllauge: Mit einem feuchten Spültuch reinigen und einem weichen Tuch nachtrocknen. Stromschlaggefahr durch eindringende Nässe. Beschädigungsgefahr der Elektronik durch eindringende Nässe. Bedienelemente nie mit nassem Tuch reinigen. Keinen Edelstahlreiniger verwenden.

Metallfettfilter ausbauen

1. Verriegelung öffnen und den Metallfettfilter herunterklappen. Dabei mit der anderen Hand unter den Metallfettfilter fassen.
2. Metallfettfilter aus der Halterung herausnehmen.



Hinweise

- Fett kann sich unten im Metallfettfilter ansammeln.
- Metallfettfilter waagrecht halten, um ein Abtropfen von Fett zu vermeiden.

Metallfettfilter reinigen

Diese Anleitung gilt für mehrere Gerätevarianten. Es ist möglich, dass einzelne Ausstattungsmerkmale beschrieben sind, die nicht auf Ihr Gerät zutreffen.

Brandgefahr!

Die Fettablagerungen im Fettfilter können sich entzünden. Fettfilter regelmäßig reinigen. Gerät nie ohne Fettfilter betreiben.

Hinweise

- Verwenden Sie keine aggressiven, säure- oder laugenhaltigen Reinigungsmittel.
- Wir empfehlen, die Fettfilter alle zwei Monate zu reinigen.
- Bei Reinigung der Metallfettfilter auch die Halterung der Metallfettfilter im Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Die Metallfettfilter können Sie in der Geschirrspülmaschine oder von Hand reinigen.

Von Hand:

Hinweis: Bei hartnäckigem Schmutz können Sie einen speziellen Fettlöser verwenden. Er kann über den Online-Shop bestellt werden.

- Die Metallfettfilter in heißer Spüllauge einweichen.
- Zur Reinigung eine Bürste verwenden und danach die Filter gut ausspülen.
- Die Metallfettfilter auf einer saugfähigen Unterlage abtropfen lassen.

In der Geschirrspülmaschine:

Hinweis: Bei der Reinigung in der Geschirrspülmaschine können leichte Verfärbungen auftreten. Verfärbungen haben keinen Einfluss auf die Funktion der Metallfettfilter.

- Haushaltsüblichen Geschirrrreiniger verwenden.
- Stark verschmutzte Metallfettfilter nicht zusammen mit Geschirr reinigen.
- Die Metallfettfilter locker in die Geschirrspülmaschine stellen. Die Metallfettfilter nicht einklemmen.
- Bei der Temperatureinstellung maximal 70°C wählen.

Metallfettfilter einbauen

Verletzungsgefahr!

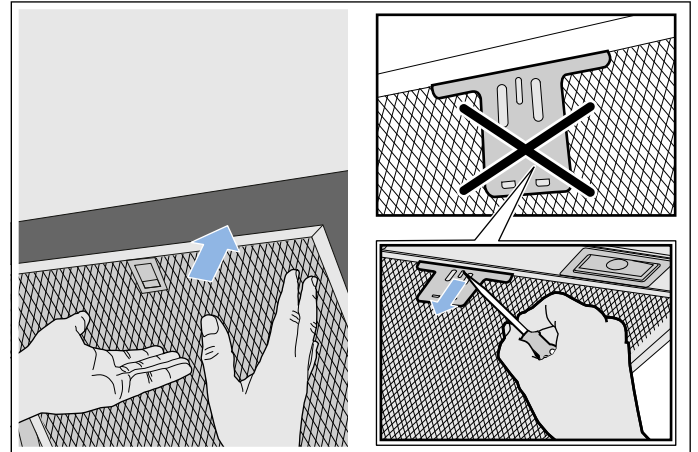
Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Schutzhandschuhe tragen.

Hinweis: Alle zugänglichen Gehäuseteile reinigen.

1. Metallfettfilter einsetzen und Verriegelung einrasten. Dabei mit der anderen Hand unter den Metallfettfilter fassen.

Hinweis: Die korrekte Lage der Metallfettfilter beachten.

2. Falls der Metallfettfilter nicht korrekt eingesetzt wurde, die Verriegelung öffnen und den Metallfettfilter korrekt einsetzen.



Störungen, was tun?

Oft können Sie aufgetretene Störungen leicht selbst beheben. Bevor Sie den Kundendienst rufen, beachten Sie die folgenden Hinweise.

Stromschlaggefahr!

Unschlagmäßige Reparaturen sind gefährlich. Nur ein von uns geschulter Kundendienst-Techniker darf Reparaturen durchführen und beschädigte Anschlussleitungen austauschen. Ist das Gerät defekt, Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.

Störungstabelle

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Stecker ist nicht eingesteckt	Gerät am Stromnetz anschließen
	Stromausfall	Prüfen, ob andere Küchengeräte funktionieren
	Sicherung defekt	Im Sicherungskasten prüfen, ob die Sicherung für das Gerät in Ordnung ist
Die Beleuchtung funktioniert nicht.	Die LED-Leuchten sind defekt.	Rufen Sie den Kundendienst.
Die Tastenbeleuchtung funktioniert nicht.	Die Steuereinheit ist defekt.	Rufen Sie den Kundendienst.

LED-Leuchten

Defekte LED-Leuchten dürfen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer konzessionierten Fachkraft (Elektroinstallateur) ausgetauscht werden.


Verletzungsgefahr!

Das Licht von LED-Leuchten ist sehr grell und kann die Augen schädigen (Risikogruppe 1). Nicht länger als 100 Sekunden direkt in die eingeschalteten LED-Leuchten schauen.

Kundendienst

Geben Sie beim Anruf bitte die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD-Nr.) an, damit wir Sie qualifiziert betreuen können. Das Typenschild mit den Nummern finden Sie im Innenraum des Gerätes (dazu Metallfettfilter ausbauen).

Damit Sie bei Bedarf nicht lange suchen müssen, können Sie hier die Daten Ihres Gerätes und die Telefonnummer des Kundendienstes eintragen.

E-Nr.	FD-Nr.
Kundendienst 	

Beachten Sie, dass der Besuch des Kundendiensttechnikers im Falle einer Fehlbedienung auch während der Garantiezeit nicht kostenlos ist.

Die Kontaktdaten aller Länder für den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

Reparaturauftrag und Beratung bei Störungen

A 0810 550 533
D 089 54 020 755
CH 0848 840 040

Vertrauen Sie auf die Kompetenz des Herstellers. Sie stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen für Ihr Gerät ausgerüstet sind.

Zubehör

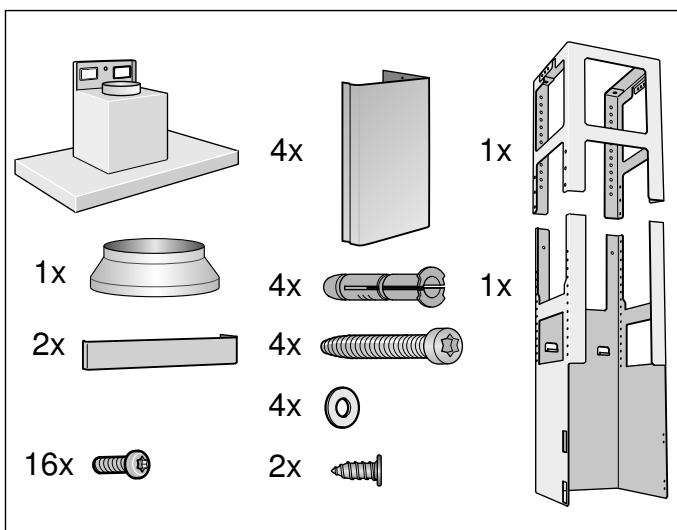
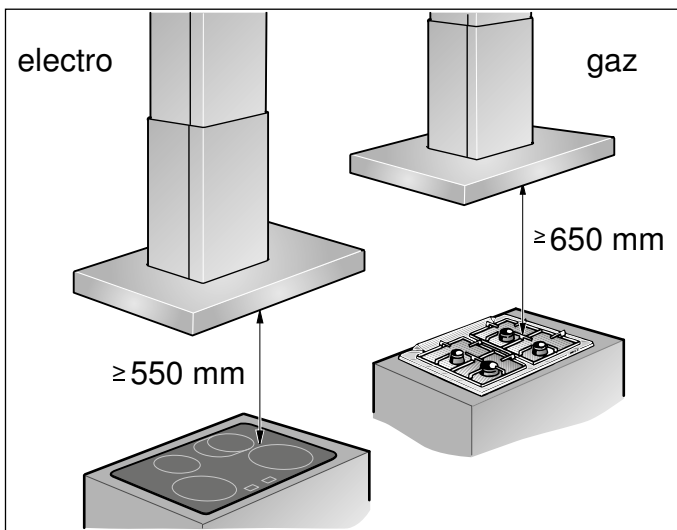
(nicht im Lieferumfang enthalten)

Hinweis: Diese Anleitung gilt für mehrere Gerätevarianten. Es ist möglich, dass Sonderzubehör aufgeführt ist, das nicht auf Ihr Gerät zutrifft.

Hinweis: Beachten Sie die Montageanleitung im Zubehör.

Zubehör	Bestellnummer
Starter Set für Umluftbetrieb	CZ5106X5
CleanAir Umluftmodul	CZ5286X0
Wechselfilter für CleanAir Umluftmodul (nicht regenerierbar)	CZ5170X1

MONTAGEANLEITUNG



- Dieses Gerät wird an der Küchendecke oder einer stabil abgehängten Decke installiert.
- Beiliegende Schablone für die Position der Schrauben beachten.
- Für zusätzliche Sonderzubehörteile (z.B. für Umluftbetrieb) die dort beiliegende Installationsanleitung beachten.
- Die Oberflächen des Gerätes sind empfindlich. Bei der Installation Beschädigungen vermeiden.

⚠ Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Anleitung sorgfältig lesen. Nur dann können Sie Ihr Gerät sicher und richtig bedienen. Die Gebrauchs- und Montageanleitung für einen späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Das Gerät nach dem Auspacken prüfen. Bei einem Transportschaden nicht anschließen.

Nur bei fachgerechtem Einbau entsprechend der Montageanleitung ist die Sicherheit beim Gebrauch gewährleistet. Der Installateur ist für das einwandfreie Funktionieren am Aufstellungsort verantwortlich.

Die Oberflächen des Gerätes sind empfindlich. Bei der Installation Beschädigungen vermeiden.

Die Breite der Dunstabzugshaube muss mindestens der Breite der Kochstelle entsprechen.

Für die Installation müssen die aktuell gültigen Bauvorschriften und die Vorschriften der örtlichen Strom- und Gasversorger beachtet werden.

Brandgefahr!

- Die Fettablagerungen im Fettfilter können sich entzünden. Die vorgegebenen Sicherheitsabstände müssen eingehalten werden, um einen Hitzestau zu vermeiden. Beachten Sie die Angaben zu Ihrem Kochgerät. Werden Gas- und Elektro-Kochstellen zusammen betrieben, gilt der größte angegebene Abstand.
- Die Fettablagerungen im Fettfilter können sich entzünden. In der Nähe des Gerätes nie mit offener Flamme arbeiten (z.B. flambieren). Gerät nur dann in der Nähe einer Feuerstätte für feste Brennstoffe (z.B. Holz oder Kohle) installieren, wenn eine geschlossene, nicht abnehmbare Abdeckung vorhanden ist. Es darf keinen Funkenflug geben.

Bei der Ableitung von Abluft sind die behördlichen und gesetzlichen Vorschriften (z.B. Landesbauordnungen) zu beachten.

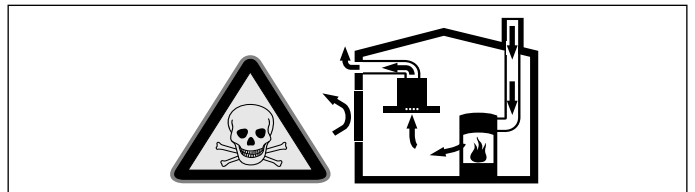
Lebensgefahr!

Zurückgesaugte Verbrennungsgase können zu Vergiftungen führen. Die Abluft darf weder in einen in Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin, noch in einen Schacht, welcher der Entlüftung von Aufstellräumen von Feuerstätten dient, abgegeben werden. Falls die Abluft in einen Rauch- oder Abgaskamin geführt werden soll, der nicht in Betrieb ist, muss die Zustimmung des zuständigen Schornsteinfegermeisters eingeholt werden.

Lebensgefahr!

Zurückgesaugte Verbrennungsgase können zu Vergiftungen führen.

Immer für ausreichend Zuluft sorgen, wenn das Gerät im Abluftbetrieb gleichzeitig mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte verwendet wird.

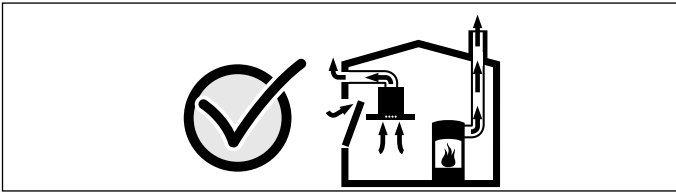


Raumluftabhängige Feuerstätten (z.B. gas-, öl-, holz- oder kohlebetriebene Heizgeräte, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter) beziehen Verbrennungsluft aus dem Aufstellraum und führen die Abgase durch eine Abgasanlage (z.B. Kamin) ins Freie.

In Verbindung mit einer eingeschalteten Dunstabzugshaube wird der Küche und den benachbarten Räumen Raumluft entzogen - ohne ausreichende Zuluft entsteht ein Unterdruck. Giftige Gase aus dem Kamin oder Abzugsschacht werden in die Wohnräume zurückgesaugt.

- Es muss daher immer für ausreichende Zuluft gesorgt werden.
- Ein Zuluft-/Abluftmauerkasten allein stellt die Einhaltung des Grenzwertes nicht sicher.

Ein gefahrloser Betrieb ist nur dann möglich, wenn der Unterdruck im Aufstellraum der Feuerstätte 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschreitet. Dies kann erreicht werden, wenn durch nicht verschließbare Öffnungen, z.B. in Türen, Fenstern, in Verbindung mit einem Zuluft- / Abluftmauerkasten oder durch andere technische Maßnahmen, die zur Verbrennung benötigte Luft nachströmen kann.



Ziehen Sie in jedem Fall den Rat des zuständigen Schornsteinfegermeisters hinzu, der den gesamten Lüftungsverbund des Hauses beurteilen kann und Ihnen die passende Maßnahme zur Belüftung vorschlägt.

Wird die Dunstabzugshaube ausschließlich im Umluftbetrieb eingesetzt, ist der Betrieb ohne Einschränkung möglich.

Lebensgefahr!

Zurückgesaugte Verbrennungsgase können zu Vergiftungen führen. Bei Installation einer Lüftung mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte muss die Stromzuführung der Dunstabzugshaube mit einer geeigneten Sicherheitsschaltung versehen werden.

Verletzungsgefahr!

- Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Schutzhandschuhe tragen.
- Ist das Gerät nicht ordnungsgemäß befestigt, kann es herabfallen. Alle Befestigungselemente müssen fest und sicher montiert werden.
- Das Gerät ist schwer. Zum Bewegen des Gerätes sind 2 Personen erforderlich. Nur geeignete Hilfsmittel verwenden.
- Veränderungen am elektrischen oder mechanischen Aufbau sind gefährlich und können zu Fehlfunktionen führen. Keine Veränderungen am elektrischen oder mechanischen Aufbau durchführen.

Stromschlaggefahr!

- Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Das Anschlusskabel kann beschädigt werden. Anschlusskabel während der Installation nicht knicken oder einklemmen.
- Die Trennung des Gerätes vom Stromnetz muss jederzeit möglich sein. Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.

Der Netzstecker der Netzanschlussleitung muss nach dem Einbau des Geräts frei zugänglich sein. Ist dies nicht möglich, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine allpolige Trennvorrichtung nach den Bedingungen der Überspannungskategorie III und nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut werden.

Nur eine Elektrofachkraft darf die festverlegte elektrische Installation ausführen. Wir empfehlen einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) im Stromkreis der Geräteversorgung zu installieren.

Stromschlaggefahr!

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich. Nur ein von uns geschulter Kundendienst-Techniker darf Reparaturen durchführen und beschädigte Anschlussleitungen austauschen. Ist das Gerät defekt, Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.

Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterial ist für Kinder gefährlich. Kinder nie mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Allgemeine Hinweise

Abluftbetrieb

Lebensgefahr!

Zurückgesaugte Verbrennungsgase können zu Vergiftungen führen. Die Abluft darf weder in einen in Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin, noch in einen Schacht, welcher der Entlüftung von Aufstellräumen von Feuerstätten dient, abgegeben werden. Falls die Abluft in einen Rauch- oder Abgaskamin geführt werden soll, der nicht in Betrieb ist, muss die Zustimmung des zuständigen Schornsteinfegermeisters eingeholt werden.

Wird die Abluft durch die Außenwand geleitet, sollte ein Teleskop-Mauerkasten verwendet werden.

Abluftleitung

Hinweis: Für Beanstandungen, die auf die Rohrstrecke zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller des Gerätes keine Gewährleistung.

- Das Gerät erreicht seine optimale Leistung durch ein kurzes, geradliniges Abluftrohr und einen möglichst großen Rohrdurchmesser.
- Durch lange raue Abluftrohre, viele Rohrbögen oder Rohrdurchmesser, die kleiner als 150 mm sind, wird die optimale Absaugleistung nicht erreicht und das Lüftergeräusch wird lauter.
- Die Rohre oder Schläuche zum Verlegen der Abluftleitung müssen aus nicht brennbarem Material sein.

Rundrohre

Es wird ein Innendurchmesser von 150 mm empfohlen, jedoch mindestens 120 mm.

Flachkanäle

Der Innenquerschnitt muss dem Durchmesser der Rundrohre entsprechen.

Ø 150 mm ca. 177 cm²

Ø 120 mm ca. 113 cm²

- Flachkanäle sollten keine scharfen Umlenkungen haben.
- Bei abweichenden Rohrdurchmessern Dichtstreifen einsetzen.

Decke vorbereiten

- Die Decke muss eben, waagrecht und ausreichend tragfähig sein.
- Die Tiefe der Bohrlöcher muss der Länge der Schrauben entsprechen. Die Dübel müssen einen festen Halt haben.
- Die beiliegenden Schrauben und Dübel sind für massives Mauerwerk geeignet. Für andere Konstruktionen (z.B. Rigips, Porenbeton, Poroton-Mauerziegel) müssen entsprechende Befestigungsmittel verwendet werden.
- Das max. Gewicht der Dunstabzugshaube beträgt **50 kg**.

Elektrischer Anschluss

Stromschlaggefahr!

Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Das Anschlusskabel kann beschädigt werden. Anschlusskabel während der Installation nicht knicken oder einklemmen.

Die erforderlichen Anschlussdaten stehen auf dem Typenschild im Innenraum des Gerätes, dazu Metallfettfilter ausbauen.

Länge der Anschlussleitung: ca. 1,30 m

Dieses Gerät entspricht den EG-Funkentstörbestimmungen.

Stromschlaggefahr!

Die Trennung des Gerätes vom Stromnetz muss jederzeit möglich sein. Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.

Der Netzstecker der Netzanschlussleitung muss nach dem Einbau des Geräts frei zugänglich sein. Ist dies nicht möglich, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine allpolige Trennvorrichtung nach den Bedingungen der Überspannungskategorie III und nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut werden.

Nur eine Elektrofachkraft darf die festverlegte elektrische Installation ausführen. Wir empfehlen einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) im Stromkreis der Geräteversorgung zu installieren.

Installation

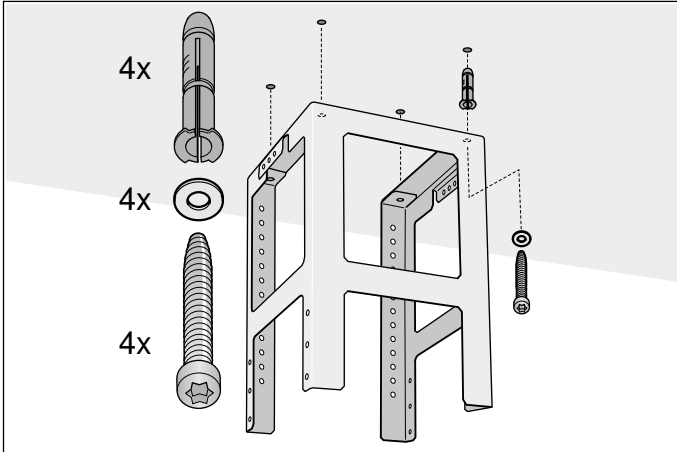
Oberes Tragegestell montieren

1. Vor der Montage die Gesamthöhe des Tragegestells festlegen und die Schraublöcher markieren.

Hinweis: Das Tragegestell ist in Abständen von 20 mm höhenverstellbar.

2. An der Decke den Mittelpunkt des Gerätes anzeichnen.

3. Mit Hilfe der beiliegenden Schablone Positionen für die Schrauben an der Decke anzeichnen.



4. Vier Löcher mit $\varnothing 8$ mm und Bohrtiefe 80 mm für die Befestigungen bohren und die Dübel bündig eindrücken

5. Den oberen Teil des Tragegestells mit 4 Schrauben an der Decke befestigen.

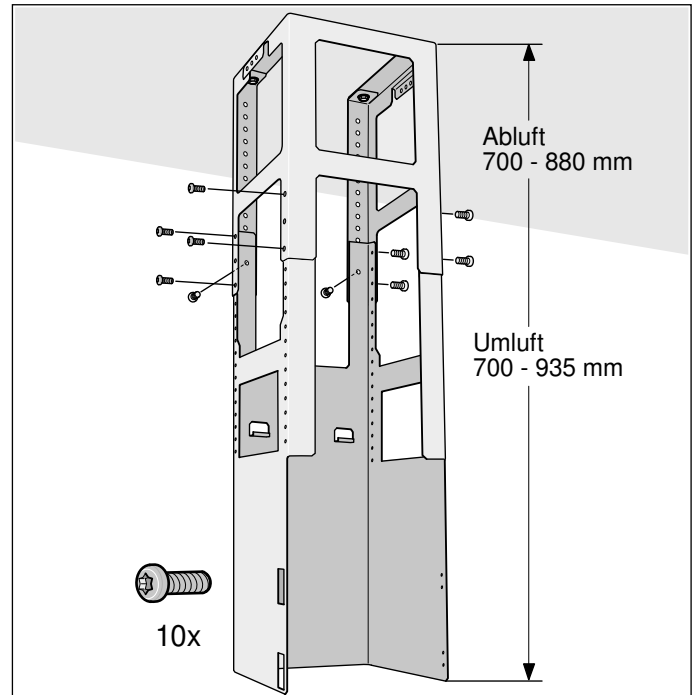
Hinweis: Auf die richtige Position des Tragegestells achten. Der mittlere Bügel definiert die bevorzugte Seite und muss in Richtung Bedienelement des Kochfelds zeigen.

Unteres Tragegestell montieren

Ober- und Unterteil des Tragegestells in der festgelegten Gesamthöhe mit 10 Schrauben befestigen.

Hinweise

- Auf die richtige Position des unteren Tragegestells achten. Die offene Seite muss in Richtung Bedienelemente des Kochfelds zeigen.
- Durch Lösen der Befestigungsschrauben kann das Tragegestell nachträglich ausgerichtet werden.

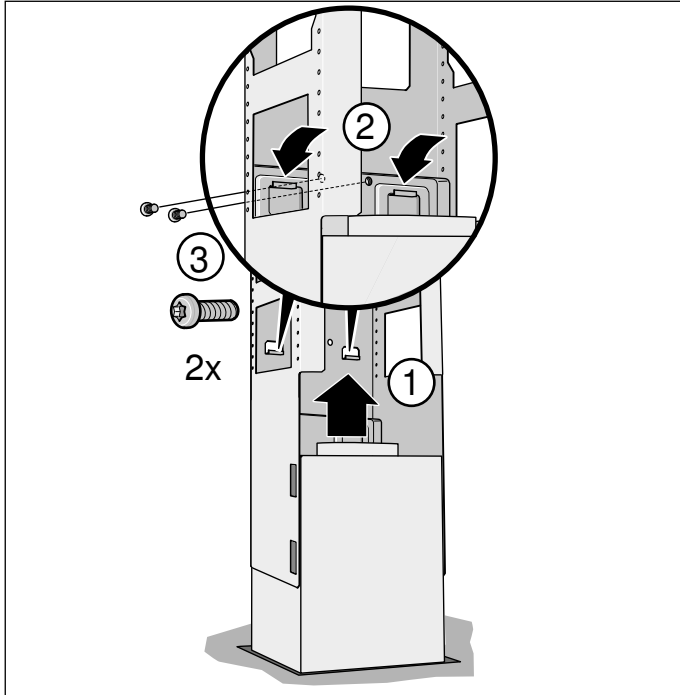


Gerät montieren

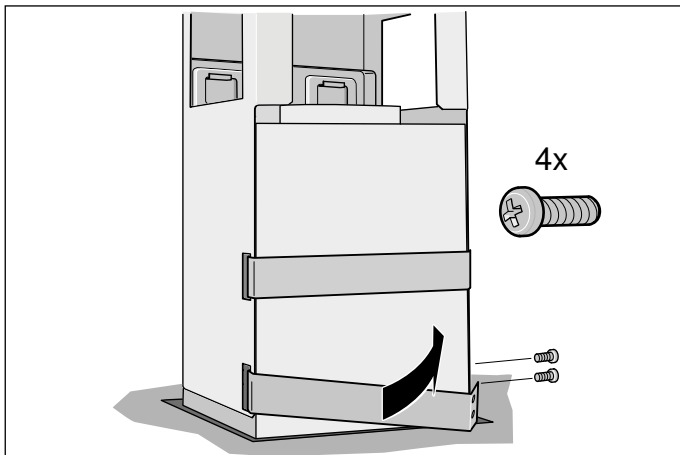
1. Gerät von unten in das Tragegestell einhängen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird.

2. Gerät mit 2 Sicherungsschrauben am Tragegestell befestigen.



3. Sicherungsbügel einhängen und festschrauben.



Rohrverbindungen befestigen

Hinweis: Wird ein Aluminiumrohr verwendet, den Anschlussbereich vorher glätten.

Abluftrohr Ø 150 mm (empfohlene Größe)

Abluftrohr direkt am Luftstutzen befestigen und abdichten.

Abluftrohr Ø 120 mm

1. Reduzierstutzen direkt am Luftstutzen befestigen.

2. Abluftrohr am Reduzierstutzen befestigen.

3. Beide Verbindungsstellen geeignet abdichten.

Kaminverblendung montieren

⚠ Verletzungsgefahr!

Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Schutzhandschuhe tragen.

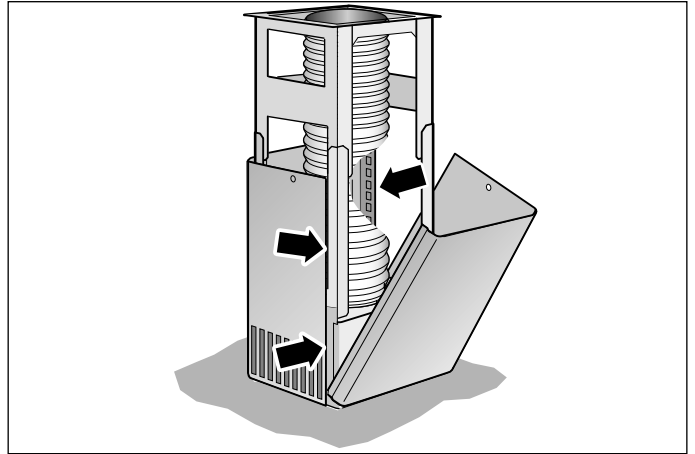
1. Kaminverblendungen trennen.

Dazu das Klebeband abziehen.

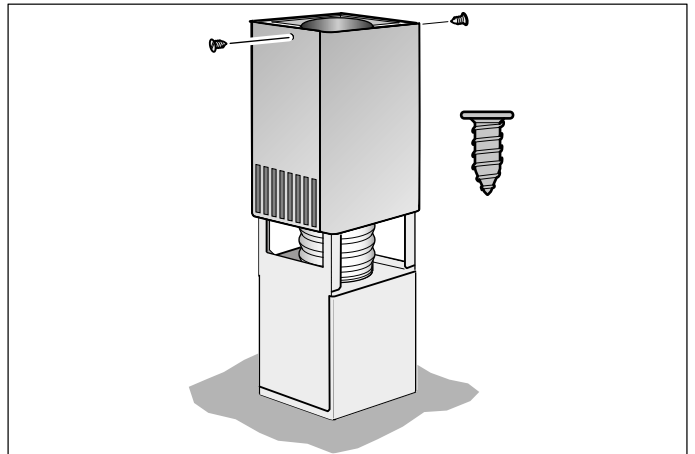
2. Schutzfolie an beiden Seiten abziehen.

3. Beide Teile des oberen Kamins auf dem Gerät aufsetzen und zusammenstecken.

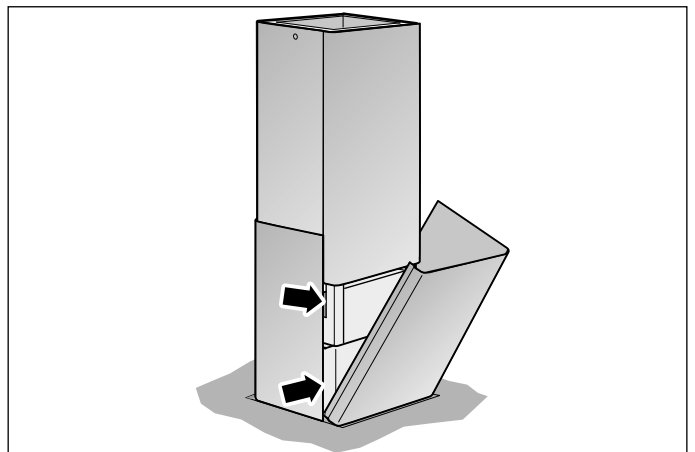
Hinweis: Die Schlitzte des oberen Kamins müssen nach unten zeigen.



4. Oberes Kaminteil hochschieben und mit 2 Schrauben befestigen.



5. Beide untere Teile des Kamins einsetzen und zusammenstecken.



INSTRUCTION MANUAL	16	INSTALLATION INSTRUCTIONS	24
Intended use	16	Important safety information	25
Important safety information	17	General information	27
Environmental protection	18	Installation	28
Operating modes	19		
Operating the appliance	19		
Cleaning and maintenance	21		
Trouble shooting	23		
Customer service	23		

INSTRUCTION MANUAL

Additional information on products, accessories, replacement parts and services can be found at www.constructa.de and in the online shop www.constructa-eshop.com

Intended use

Read these instructions carefully. Only then will you be able to operate your appliance safely and correctly. Retain the instruction manual and installation instructions for future use or for subsequent owners.

The appliance can only be used safely if it is correctly installed according to the safety instructions. The installer is responsible for ensuring that the appliance works perfectly at its installation location.

This appliance is intended for domestic use and the household environment only. The appliance is not intended for use outside. Do not leave the appliance unattended during operation. The manufacturer is not liable for damage which is caused by improper use or incorrect operation.

This appliance is intended for use up to a maximum height of 2000 metres above sea level.

This appliance may be used by children over the age of 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or by persons with a lack of experience or knowledge if they are supervised by someone who is responsible for their safety, or have been instructed in how to use the appliance safely and have understood the risks involved in not using it properly.

Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are over 15 years of age and are supervised.

Keep children below the age of 8 years old at a safe distance from the appliance and power cable.

Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transport.

This appliance is not intended for operation with an external clock timer or a remote control.

Important safety information

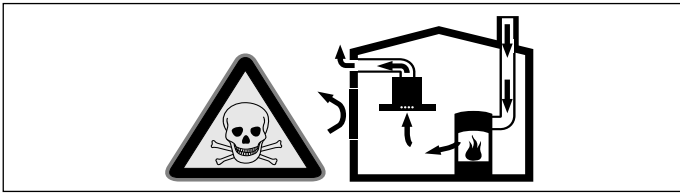
Danger of suffocation!

Packaging material is dangerous to children. Never allow children to play with packaging material.

Danger of death!

Risk of poisoning from flue gases that are drawn back in.

Always ensure adequate fresh air in the room if the appliance is being operated in exhaust air mode at the same time as room air-dependent heat-producing appliance is being operated.

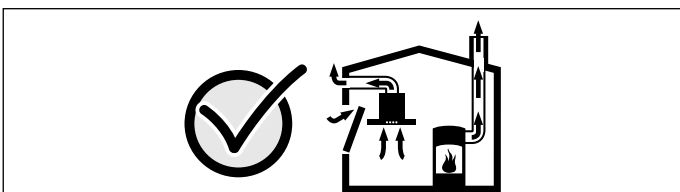


Room air-dependent heat-producing appliances (e.g. gas, oil, wood or coal-operated heaters, continuous flow heaters or water heaters) obtain combustion air from the room in which they are installed and discharge the exhaust gases into the open air through an exhaust gas system (e.g. a chimney).

In combination with an activated vapour extractor hood, room air is extracted from the kitchen and neighbouring rooms - a partial vacuum is produced if not enough fresh air is supplied. Toxic gases from the chimney or the extraction shaft are sucked back into the living space.

- Adequate incoming air must therefore always be ensured.
- An incoming/exhaust air wall box alone will not ensure compliance with the limit.

Safe operation is possible only when the partial vacuum in the place where the heat-producing appliance is installed does not exceed 4 Pa (0.04 mbar). This can be achieved when the air needed for combustion is able to enter through openings that cannot be sealed, for example in doors, windows, incoming/exhaust air wall boxes or by other technical means.



In any case, consult your responsible Master Chimney Sweep. He is able to assess the house's entire ventilation setup and will suggest the suitable ventilation measures to you.

Unrestricted operation is possible if the vapour extractor hood is operated exclusively in the circulating-air mode.

Risk of fire!

- Fatty deposits in the grease filter may catch fire. Regularly clean the grease filter. Never operate the appliance without a grease filter.
- Grease deposits in the grease filter may catch fire. Never work with naked flames close to the appliance (e.g. flambéing). Do not install the appliance near a heat-producing appliance for solid fuel (e.g. wood or coal) unless a closed, non-removable cover is available. There must be no flying sparks.
- Hot oil and fat can ignite very quickly. Never leave hot fat or oil unattended. Never use water to put out burning oil or fat. Switch off the hotplate. Extinguish flames carefully using a lid, fire blanket or something similar.
- When gas burners are in operation without any cookware placed on them, they can build up a lot of heat. A ventilation appliance installed above the cooker may become damaged or catch fire. Only operate the gas burners with cookware on them.
- Operating several gas burners at the same time gives rise to a great deal of heat. A ventilation appliance installed above the cooker may become damaged or catch fire. Never operate two gas burners simultaneously on the highest flame for longer than 15 minutes. One large burner of more than 5 kW (wok) is equivalent to the power of two gas burners.

Risk of burns!

- The accessible parts become very hot when in operation. Never touch hot parts. Keep children at a safe distance.
- The appliance becomes hot during operation. Allow the appliance to cool down before cleaning.

Risk of injury!

- Components inside the appliance may have sharp edges. Wear protective gloves.
- Items placed on the appliance may fall down. Do not place any objects on the appliance.
- The light emitted by LED lights is very dazzling, and can damage the eyes (risk group 1). Do not look directly into the switched on LED lights for longer than 100 seconds.

Risk of electric shock!

- A defective appliance may cause electric shock. Never switch on a defective appliance. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Incorrect repairs are dangerous. Repairs may only be carried out and damaged power cables replaced by one of our trained after-sales technicians. If the appliance is defective, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Do not use any high-pressure cleaners or steam cleaners, which can result in an electric shock.
- Penetrating moisture may result in an electric shock. Clean the appliance using a damp cloth only. Before cleaning, pull out the mains plug or switch off the circuit breaker in the fuse box.

Causes of damage

Caution!

Risk of damage due to corrosion. Always switch on the appliance while cooking to avoid condensation. Condensate can produce corrosion damage.

Always replace faulty bulbs to prevent the remaining bulbs from overloading.

Risk of damage due to ingress of humidity into the electronic circuitry. Never clean operator controls with a wet cloth.

Surface damage due to incorrect cleaning. Clean stainless steel surfaces in the direction of the grain only. Do not use any stainless steel cleaners for operator controls.

Surface damage due to strong or abrasive cleaning agents. Never use strong and abrasive cleaning agents.

Risk of damage from returning condensate. Install the exhaust duct in such a way that it falls away from the appliance slightly (1° slope).

Risk of damage as a result of incorrect loading of design elements. Do not pull design elements. Do not place objects on the design elements or hang objects from them.

Caution!

There is a risk of surface damage if you do not peel off the protective film. Remove the protective film from all parts of the appliance before using the appliance for the first time.

Environmental protection

Your new appliance is particularly energy-efficient. Here you can find tips on how to save even more energy when using the appliance, and how to dispose of your appliance properly.

Saving energy

- During cooking, ensure that there is a sufficient supply of air to enable the extractor hood to work efficiently and with a low level of operating noise.
- Adjust the fan speed to the amount of steam produced during cooking. Only use intensive mode when required. The lower the fan speed, the less energy is consumed.
- If cooking produces large amounts of steam, select a higher fan speed in good time. If the cooking steam has already spread around the kitchen, the extractor hood will need to be operated for longer.
- Switch off the extractor hood if you no longer require it.
- Switch off the lighting if you no longer require it.
- Clean and (if required) replace the filter at regular intervals in order to increase the effectiveness of the ventilation system and to prevent the risk of fire.
- Put the lid on to reduce cooking steam and condensation.

Environmentally-friendly disposal

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Operating modes

Exhaust air mode



The air which is drawn in is cleaned by the grease filters and conveyed to the exterior by a pipe system.

Note: The exhaust air must not be conveyed into a functioning smoke or exhaust gas flue or into a shaft which is used to ventilate installation rooms which contain heat-producing appliances.

- Before conveying the exhaust air into a non-functioning smoke or exhaust gas flue, obtain the consent of the heating engineer responsible.
- If the exhaust air is conveyed through the outer wall, a telescopic wall box should be used.

Circulating-air mode



The air which is drawn in is cleaned by the grease filters and an activated carbon filter and conveyed back into the kitchen.

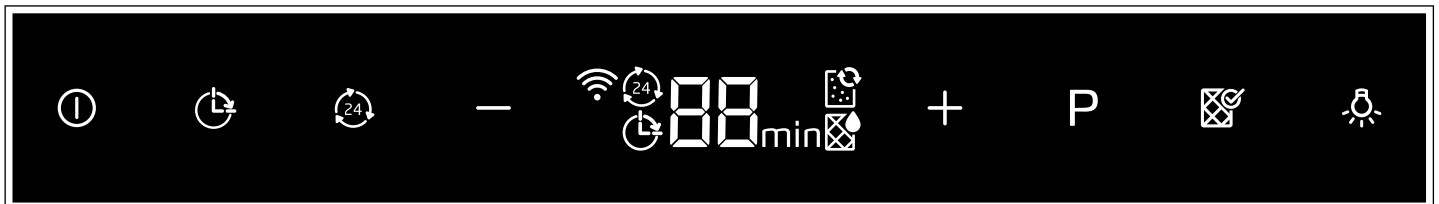
Note: To bind odours in circulating-air mode, you must install an activated carbon filter. The different options for operating the appliance in circulating-air mode can be found in the brochure. Alternatively, ask your dealer. The required accessories are available from specialist retailers, from customer service or from the Online Shop.

Operating the appliance

These instructions apply to several appliance variants. It is possible that individual features are described which do not apply to your appliance.

Note: Switch on the extractor hood when you start cooking and switch it off again several minutes after you have finished cooking. This is the most effective way of removing the kitchen fumes.

Control panel



Symbol	Explanation
ⓘ	Fan on/off
⌚	Run-on
24	Intermittent ventilation
- / +	Fan settings
P	Intensive mode 1/2
⊠	Metal grease filter/ activated charcoal filters
💡	Light on/off/dimming

Indicator/symbol	Explanation
📶	Home Connect
⌚	Run-on
24	Intermittent ventilation
1 - 3	Fan settings
P 1 / P 2	Intensive mode 1/2
min	Duration of fan run-on
⊠	Metal grease filter saturation indicator
⊠	Activated charcoal filter saturation indicator

Setting the fan

Switching on

Touch the ⓘ symbol.

The fan will start at fan setting 2.

Choosing the fan setting

Touch the + or - symbol to select a different fan setting.

The fan setting that is selected will be shown on the display panel.

Switching off

Touch the ⓘ symbol.

Intensive setting

You can use the intensive setting if there is a large build-up of odours and fumes/vapours.

Switching on

Touch the P symbol. P 2 will light up on the display.

Touch the P symbol again to switch back to intensive mode P 1.



Note: After approx. 6 minutes, the extractor hood automatically switches back to fan setting 3.

Switching off

Touch the P symbol to stop intensive mode.

Fan run-on time


Switching on

Touch the  symbol.  will light up on the display panel.

The fan will run at fan setting 1.

The fan will switch off automatically after approximately 10 minutes.

Switching off



Touch the  symbol.

This immediately stops the fan run-on.

Intermittent ventilation


With intermittent ventilation, the fan automatically switches to the lowest setting for 5 minutes every hour.

Switching on

Touch the  symbol.  will light up on the display panel.

Intermittent ventilation is activated.

Switching off

Touch the  symbol.

This immediately stops the intermittent ventilation. The fan will run at fan setting 2.


Saturation display

When the metal grease filters or the activated charcoal filter become saturated, the relevant indicator flashes after the appliance is switched off:

- **Metal grease filters:** 
- **Activated charcoal filter:** 
- **Metal grease filters and activated charcoal filter:**  and 







If you have not yet done so, the metal grease filters should now be cleaned or the activated charcoal filter replaced.

Note: The saturation indicator does not apply for non-renewable activated charcoal filters that are inserted downstream of the metal grease filter. These activated charcoal filters must be replaced twice a year.

The saturation indicators can be reset while they are flashing. Touch the  symbol to do this.



Switching over the display for air circulation mode


For air recirculation mode, the electronic controller must be switched over accordingly:

- The extractor hood must be connected and switched off.
- Touch and hold the  and  symbols at the same time until "2" lights up for air recirculation mode (filters that cannot be regenerated).
- Touch and hold the  and  symbols again at the same time until "3" lights up for air recirculation mode (filters that can be regenerated).
- Touch and hold the  and  symbols again at the same time until the electronic controller has switched back to air extraction mode (indicator 1).



Audible signal


Switching on

With the fan switched off, touch and hold the  and  symbols at the same time for approximately 3 seconds. A signal will sound as an acknowledgement.

When the signal tone is activated,  will be lit.


Switching off

With the fan switched off, touch and hold the  and  symbols at the same time for approximately 3 seconds. A signal will sound as an acknowledgement.


When the signal tone is deactivated,  will be lit.

Lighting

The lighting can be switched on and off independently of the fan.

Touch the  symbol.

Set brightness

Press and hold the  symbol until the required brightness is reached.

Cleaning and maintenance

⚠ Risk of burns!

The appliance becomes hot during operation. Allow the appliance to cool down before cleaning.

⚠ Risk of electric shock!

- Penetrating moisture may result in an electric shock. Clean the appliance using a damp cloth only. Before cleaning, pull out the mains plug or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- Do not use any high-pressure cleaners or steam cleaners, which can result in an electric shock.

⚠ Risk of injury!

Components inside the appliance may have sharp edges. Wear protective gloves.

Caution!

There is a risk of surface damage if you do not peel off the protective film. Remove the protective film from all parts of the appliance before using the appliance for the first time.

Cleaning agents

To ensure that the different surfaces are not damaged by using the wrong cleaning product, follow the instructions in the table. Do not use any of the following:

- Harsh or abrasive cleaning agents, e.g. scouring powder or liquid scouring cleaner,
- Cleaning products with a high alcohol content,
- Hard scouring pads or cleaning sponges,
- Pressure washers or steam cleaners,
- Cleaning products that dissolve limescale,
- Aggressive all-purpose cleaning products,
- Oven spray.

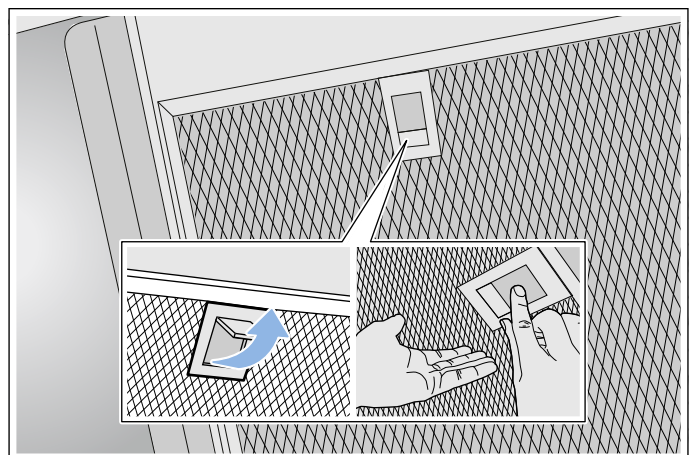
Note: Wash new sponge cloths thoroughly before use.

Note: Follow all instructions and warnings included with the cleaning products.

Area	Cleaning products
Stainless steel	Hot soapy water: Clean with a dish cloth and then dry with a soft cloth. Clean stainless steel surfaces in the direction of the grain only. Special stainless steel cleaning products are available from our after-sales service or from specialist retailers. Apply a very thin layer of the cleaning product with a soft cloth.
Painted surfaces	Hot soapy water: Clean using a damp dish cloth and then dry with a soft cloth. Do not use stainless steel cleaner.
Aluminium and plastic	Hot soapy water: Clean with a soft cloth.
Glass	Glass cleaner: Clean with a soft cloth. Do not use a glass scraper.
Controls	Hot soapy water: Clean using a damp dish cloth and then dry with a soft cloth. Risk of electric shock caused by penetrating moisture. Risk of damage to the electronics caused by penetrating moisture. Never clean controls with a wet cloth. Do not use stainless steel cleaner.

Removing metal grease filter

1. Open the lock and swing down the metal grease filter. When you do this, take hold of the metal grease filter from underneath with your other hand.
2. Take the metal grease filter out of the holder.



Notes

- Fat may accumulate in the bottom of the metal grease filter.
- Hold the metal grease filter level to prevent fat from dripping out.

Cleaning the metal mesh grease filters

These instructions apply to several appliance variants. It is possible that individual features are described which do not apply to your appliance.

Risk of fire!

Fatty deposits in the grease filter may catch fire. Regularly clean the grease filter. Never operate the appliance without a grease filter.

Notes

- Do not use aggressive, acidic or alkaline cleaning products.
- We recommend cleaning the grease filters every 2 months.
- When cleaning the metal grease filters, also clean the metal grease filter holder in the appliance using a damp cloth.
- The metal grease filters can be cleaned in the dishwasher or by hand.

By hand:

Note: You can use a special degreaser to remove stubborn dirt. This can be ordered from the online shop.

- Soak the metal grease filters in hot soapy water.
- Clean the filters with a brush and then rinse them thoroughly.
- Leave the metal grease filters to drain on an absorbent material.

In the dishwasher:

Note: Slight discolouration may occur if the metal grease filters are cleaned in the dishwasher. This discolouration has no effect on the performance of the metal grease filters.

- Use normal domestic dishwashing detergents.
- Do not clean heavily soiled metal grease filters together with cookware.
- Place the metal grease filters in the dishwasher, leaving plenty of space around them. Do not trap the metal grease filters.
- Select a temperature of no more than 70 °C.

Installing the metal mesh grease filter

Risk of injury!

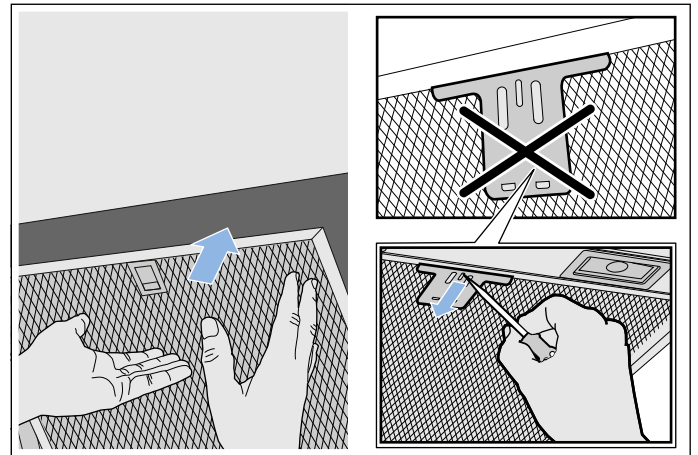
Components inside the appliance may have sharp edges. Wear protective gloves.

Note: Clean all accessible parts of the housing.

1. Insert the metal grease filter and lock it in place. When you do this, take hold of the metal grease filter from underneath with your other hand.

Note: Make sure that the metal grease filter is positioned correctly.

2. If the metal grease filter has not been inserted correctly, open the lock and reinsert the metal grease filter correctly.



Trouble shooting

Malfunctions often have simple explanations. Please read the following notes before calling the after-sales service.

Risk of electric shock!

Incorrect repairs are dangerous. Repairs may only be carried out and damaged power cables replaced by one of our trained after-sales technicians. If the appliance is defective, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.

Malfunction table

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work	The plug is not plugged in.	Connect the appliance to the electricity supply
	Power cut	Check whether other kitchen appliances are working
	Faulty fuse	Check in the fuse box to make sure that the fuse for the appliance is OK
The lighting does not work.	The LED lights are defective.	Call the after-sales service.
The button illumination does not work.	The control unit is faulty.	Call the after-sales service.

LED lights

Defective LED lights may be replaced by the manufacturer, their customer service or a qualified technician (electrician) only.

Risk of injury!

The light emitted by LED lights is very dazzling, and can damage the eyes (risk group 1). Do not look directly into the switched on LED lights for longer than 100 seconds.

Customer service

When calling us, please give the product number (E no.) and the production number (FD no.) so that we can provide you with the correct advice. The rating plate with these numbers can be found inside the appliance (remove the metal mesh grease filter to gain access).

You can make a note of the numbers of your appliance and the telephone number of the after-sales service in the space below to save time should it be required.

E no.	FD no.
-------	--------

After-sales service

Please be aware that a visit by an after-sales engineer will be charged if a problem turns out to be the result of operator error, even during the warranty period.

Please find the contact data of all countries in the enclosed customer service list.

Rely on the professionalism of the manufacturer. You can therefore be sure that the repair is carried out by trained service technicians who carry original spare parts for your appliances.

Accessories

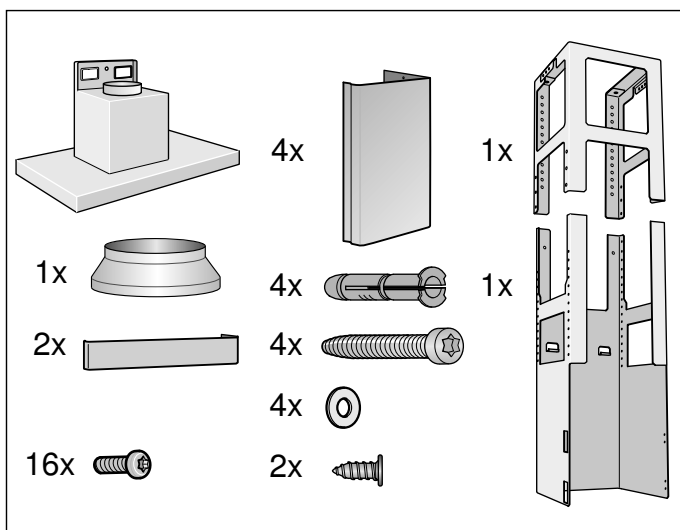
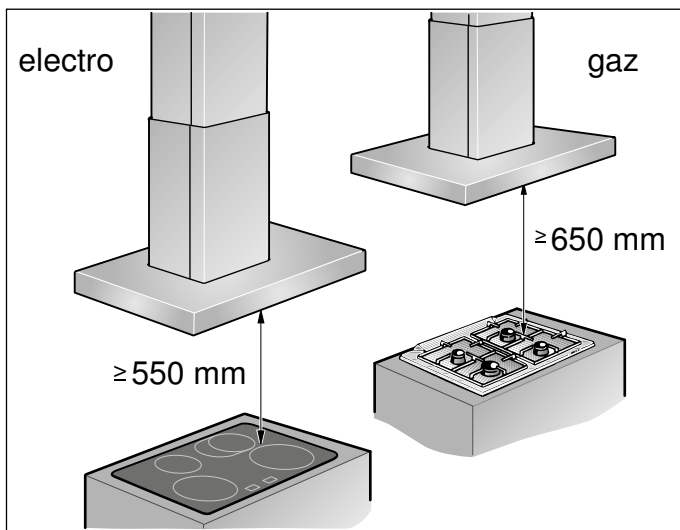
(not included in the scope of delivery)

Note: These instructions apply to several appliance models. It may be the case that an optional accessory that is listed does not apply for your appliance.

Note: Observe the installation instructions in the accessory.

Accessory	Order number
Starter set for air recirculation mode	CZ5106X5
CleanAir recirculation module	CZ5286X0
Easy-change filter for CleanAir recirculation module (cannot be regenerated)	CZ5170X1

INSTALLATION INSTRUCTIONS



- This appliance is fitted to the kitchen ceiling or a sturdy suspended ceiling.
- Check the position of the screws using the enclosed template.
- Follow the enclosed installation instructions for additional special accessories (e.g. for circulating-air mode).
- The surfaces of the appliance are sensitive. Avoid damaging them during installation.

⚠ Important safety information

Read these instructions carefully. Only then will you be able to operate your appliance safely and correctly. Retain the instruction manual and installation instructions for future use or for subsequent owners.

Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transport.

The appliance can only be used safely if it is correctly installed according to the safety instructions. The installer is responsible for ensuring that the appliance works perfectly at its installation location.

The surfaces of the appliance are easily damaged. Avoid damaging them during installation.

The width of the extractor hood must correspond at least with the width of the hob.

For the installation, observe the currently valid building regulations and the regulations of the local electricity and gas suppliers.

Risk of fire!

- Fatty deposits in the grease filter may catch fire. The specified safety clearances must be complied with in order to prevent a build-up of heat. Refer to the information provided for your cooker. If gas and electric hobs are being operated together, the largest specified clearance applies.
- Grease deposits in the grease filter may catch fire. Never work with naked flames close to the appliance (e.g. flambéing). Do not install the appliance near a heat-producing appliance for solid fuel (e.g. wood or coal) unless a closed, non-removable cover is available. There must be no flying sparks.

When conveying the exhaust air, official and legal regulations (e.g. state building regulations) must be followed.

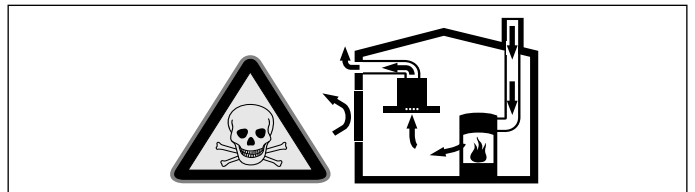
Risk of death!

Risk of poisoning from flue gases that are drawn back in. The exhaust air must not be conveyed into a functioning smoke or exhaust gas flue or into a shaft which is used to ventilate installation rooms that contain heating appliances. If the exhaust air is to be conveyed into a non-functioning smoke or exhaust gas flue, you must obtain the consent of the heating engineer responsible.

Danger of death!

Risk of poisoning from flue gases that are drawn back in.

Always ensure adequate fresh air in the room if the appliance is being operated in exhaust air mode at the same time as room air-dependent heat-producing appliance is being operated.

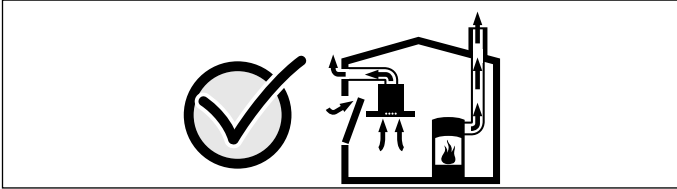


Room air-dependent heat-producing appliances (e.g. gas, oil, wood or coal-operated heaters, continuous flow heaters or water heaters) obtain combustion air from the room in which they are installed and discharge the exhaust gases into the open air through an exhaust gas system (e.g. a chimney).

In combination with an activated vapour extractor hood, room air is extracted from the kitchen and neighbouring rooms - a partial vacuum is produced if not enough fresh air is supplied. Toxic gases from the chimney or the extraction shaft are sucked back into the living space.

- Adequate incoming air must therefore always be ensured.
- An incoming/exhaust air wall box alone will not ensure compliance with the limit.

Safe operation is possible only when the partial vacuum in the place where the heat-producing appliance is installed does not exceed 4 Pa (0.04 mbar). This can be achieved when the air needed for combustion is able to enter through openings that cannot be sealed, for example in doors, windows, incoming/exhaust air wall boxes or by other technical means.



In any case, consult your responsible Master Chimney Sweep. He is able to assess the house's entire ventilation setup and will suggest the suitable ventilation measures to you.

Unrestricted operation is possible if the vapour extractor hood is operated exclusively in the circulating-air mode.

Danger of death!

Risk of poisoning from flue gases that are drawn back in. If installing a ventilation system in a room with a heat-producing appliance connected to a chimney/flue, the electricity supply to the hood must be equipped with a suitable safety switch.

Risk of injury!

- Components inside the appliance may have sharp edges. Wear protective gloves.
- The appliance may fall down if it has not been properly fastened in place. All fastening components must be fixed firmly and securely.
- The appliance is heavy. To move the appliance, 2 people are required. Use only suitable tools and equipment.
- Changes to the electrical or mechanical assembly are dangerous and may lead to malfunctions. Do not make any changes to the electrical or mechanical assembly.

Risk of electric shock!

- Components inside the appliance may have sharp edges. These may damage the connecting cable. Do not kink or pinch the connecting cable during installation.
- It must always be possible to disconnect the appliance from the electricity supply. The appliance must only be connected to a protective contact socket that has been correctly installed.

The mains plug of the mains power cable must be easily accessible after installation of the appliance. If this is not possible, an all-pole isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the conditions of overvoltage category III and according to the installation regulations.

The permanent electrical installation must only be wired by a professional electrician. We recommend installing a residual-current circuit breaker (RCCB) in the appliance's power supply circuit.

Risk of electric shock!

Incorrect repairs are dangerous. Repairs may only be carried out and damaged power cables replaced by one of our trained after-sales technicians. If the appliance is defective, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.

Danger of suffocation!

Packaging material is dangerous to children. Never allow children to play with packaging material.

General information

Exhaust air mode

Risk of death!

Risk of poisoning from flue gases that are drawn back in. The exhaust air must not be conveyed into a functioning smoke or exhaust gas flue or into a shaft which is used to ventilate installation rooms that contain heating appliances. If the exhaust air is to be conveyed into a non-functioning smoke or exhaust gas flue, you must obtain the consent of the heating engineer responsible.

If the exhaust air is conveyed through the outer wall, a telescopic wall box should be used.

Exhaust duct

Note: The device manufacturer does not assume any warranty for complaints attributable to the pipe section.

- The device achieves its optimum performance by means of a short, straight exhaust air pipe and as large a pipe diameter as possible.
- As a result of long rough exhaust air pipes, many pipe bends or pipe diameters that are smaller than 150 mm, the optimum extraction performance is not achieved and fan noise is increased.
- The pipes or hoses for laying the exhaust air line must consist of non-combustible material.

Round pipes

An inner diameter of 150 mm, but at least 120 mm, is recommended.

Flat ducts

The inner cross-section must correspond to the diameter of the round pipes.

dia. 150 mm ca. 177 cm²

dia. 120 mm ca. 113 cm²

- Flat ducts should not have any sharp deflections.
- Use sealing strips for deviating pipe diameters.

Preparing the ceiling

- The ceiling must be flat, horizontal and have adequate load-bearing capacity.
- The depth of the bore holes must be the same length as the screws. The wall plugs must have a secure grip.
- The enclosed screws and wall plugs are suitable for solid brickwork. Suitable fasteners must be used for other structures (e.g. plasterboard, porous concrete, porcelain bricks).
- The max. weight of the extractor hood is **50 kg**.

Electrical connection

Risk of electric shock!

Components inside the appliance may have sharp edges. These may damage the connecting cable. Do not kink or pinch the connecting cable during installation.

The required connection data can be found on the rating plate inside the appliance; to do this, remove the metal mesh grease filter.

Length of the cable: approx. 1.30 m

This appliance complies with the EC interference suppression regulations.

Risk of electric shock!

It must always be possible to disconnect the appliance from the electricity supply. The appliance must only be connected to a protective contact socket that has been correctly installed.

The mains plug of the mains power cable must be easily accessible after installation of the appliance. If this is not possible, an all-pole isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the conditions of overvoltage category III and according to the installation regulations.

The permanent electrical installation must only be wired by a professional electrician. We recommend installing a residual-current circuit breaker (RCCB) in the appliance's power supply circuit.

Installation

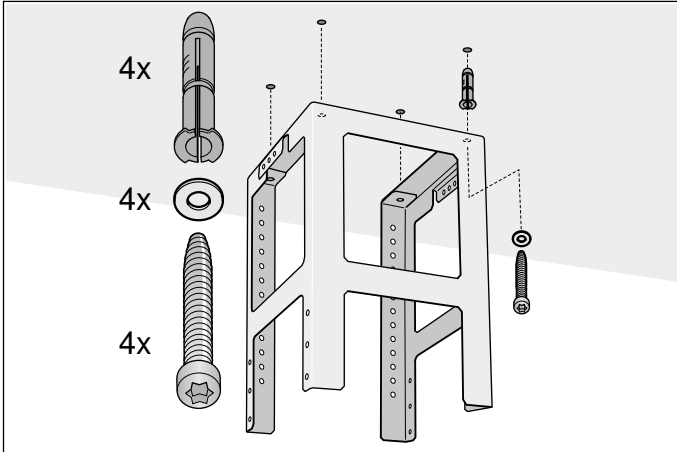
Fitting the upper support frame

1. Before fitting, determine the total height of the support frame and mark the screw holes.

Note: The height of the support frame can be adjusted in 20 mm intervals.

2. On the ceiling, mark the centre point of the appliance.

3. Using the enclosed template, mark the positions for the screws on the ceiling.



4. Drill four 8 mm diameter holes to a depth of 80 mm for the fasteners and press in the wall plugs flush with the ceiling.

5. Fasten the upper part of the support frame to the ceiling with 4 screws.

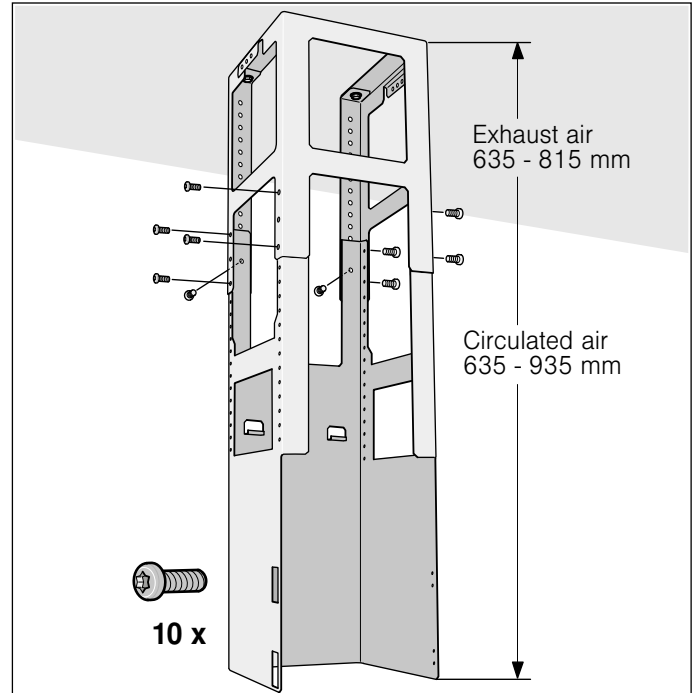
Note: Ensure that the support frame is in the correct position. The middle bracket defines the preferred side and must be facing the hob control elements.

Fitting the lower support frame

Fasten the upper and lower part of the support frame at the specified total height using 10 screws.

Notes

- Ensure that the lower support frame is in the correct position. The open side must be facing the hob control elements.
- The support frame can be subsequently re-positioned by loosening the securing screws.

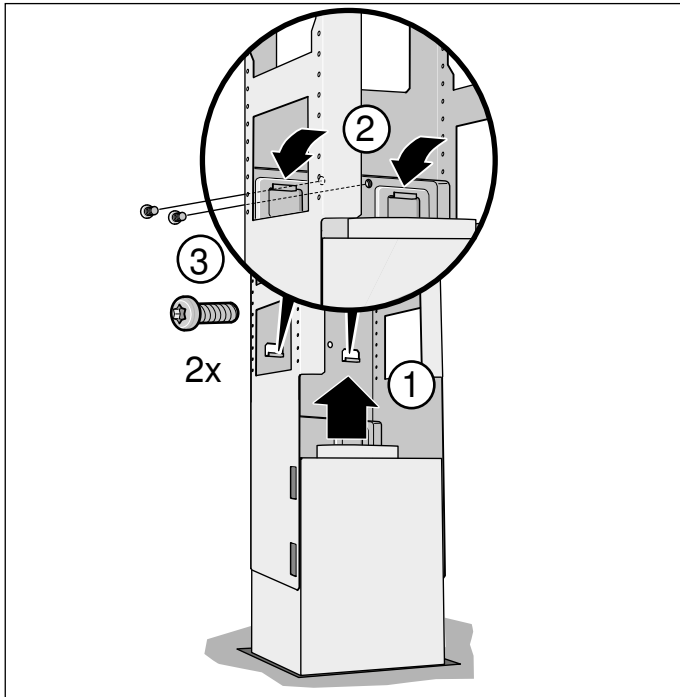


Fitting the appliance

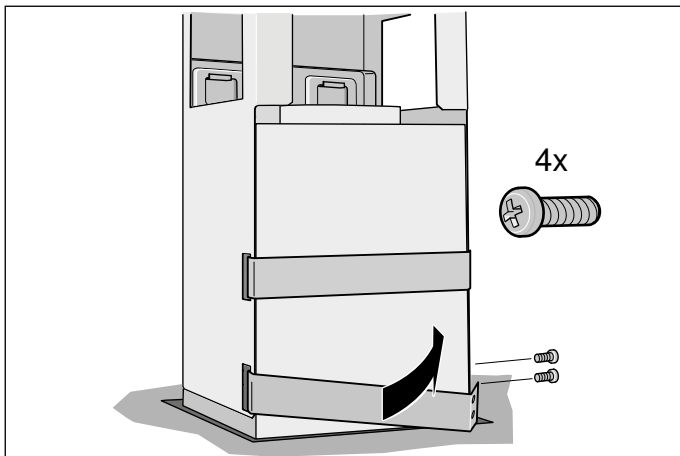
1. Hook the appliance from below into the support frame.

Note: Ensure that the mains cable is not trapped.

2. Fasten the appliance to the support frame using 2 securing screws.



3. Hook in the retaining clip and screw tight.



Connecting the pipes

Note: If using an aluminium pipe, smooth the connection area beforehand.

Exhaust-air pipe Ø 150 mm (recommended size)

Attach the exhaust-air pipe directly to the air-pipe connector and seal.

Exhaust-air pipe Ø 120 mm

1. Attach the reducing connector directly to the air-pipe connector.
2. Attach the exhaust air pipe to the reducing connector.
3. Seal both joints appropriately.

Attaching the flue duct

⚠ Risk of injury!

Components inside the appliance may have sharp edges. Wear protective gloves.

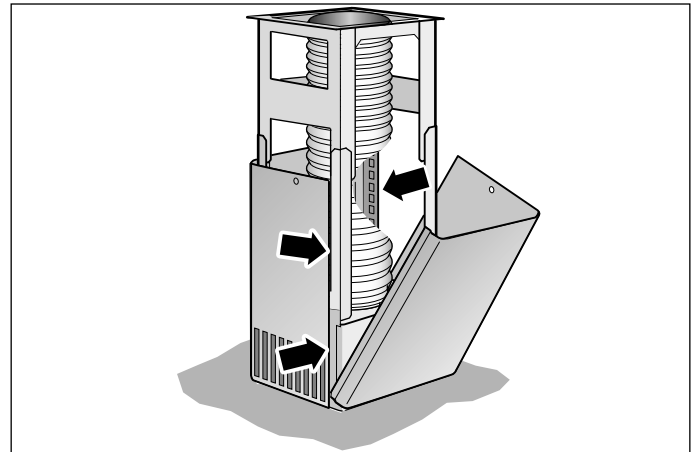
1. Separate the flue ducts.

To do this, remove the adhesive tape.

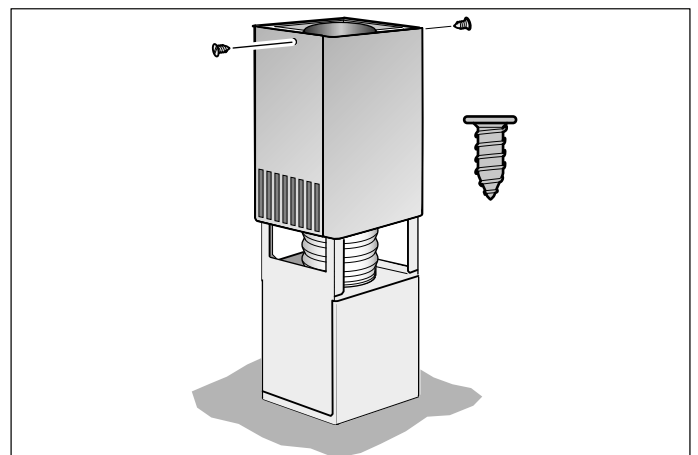
2. Remove the protective foil from both sides.

3. Place both parts of the upper flue on the appliance and push together.

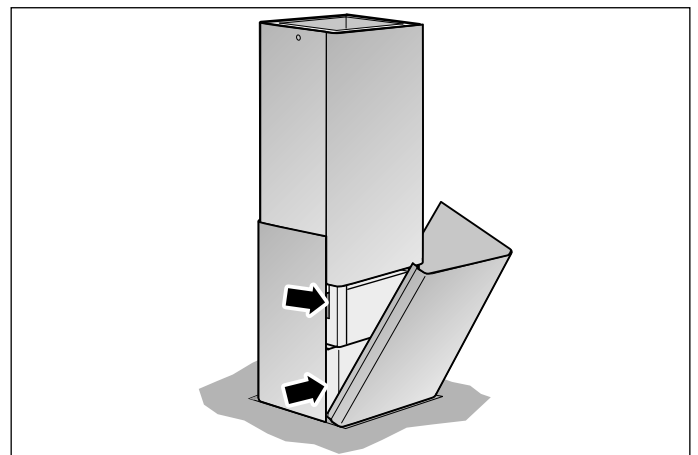
Note: The slots of the upper flue must point downwards.



4. Push up the upper flue part and secure with 2 screws.



5. Insert both lower parts of the flue and push together.



NOTICE D'UTILISATION	30	NOTICE DE MONTAGE	39
Utilisation conforme	30	Précautions de sécurité importantes	40
Précautions de sécurité importantes	31	Consignes générales	42
Protection de l'environnement.....	33	Installation	43
Modes	33		
Utilisation de l'appareil.....	34		
Nettoyage et maintenance.....	36		
Anomalies, que faire ?	38		
Service après-vente	38		

NOTICE D'UTILISATION

Vous trouverez des informations supplémentaires concernant les produits, accessoires, pièces de rechange et services sur Internet sous : www.constructa.de et la boutique en ligne : www.constructa-eshop.com

Utilisation conforme

Lire attentivement ce manuel. Ce n'est qu'alors que vous pourrez utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité. Conserver la notice d'utilisation et de montage pour un usage ultérieur ou pour le propriétaire suivant.

La sécurité de l'appareil à l'usage est garantie s'il a été encastré conformément à la notice de montage. Le monteur est responsable du fonctionnement correct sur le lieu où l'appareil est installé.

Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation domestique et non professionnelle. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation à l'extérieur. Surveiller l'appareil pendant son fonctionnement. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages provoqués par une utilisation inexperte ou des erreurs de manipulation.

Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes, sous la surveillance d'un tiers responsable de leur sécurité ou bien lorsqu'ils ont reçu des instructions liées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont intégré les risques qui en résultent.

Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent en aucun cas s'occuper du nettoyage et de la maintenance utilisateur, sauf s'ils sont âgés de 15 ans et plus et agissent sous surveillance.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation secteur.

Contrôler l'état de l'appareil après l'avoir déballé. Ne pas le raccorder s'il présente des avaries de transport.

Cet appareil n'est pas conçu pour un fonctionnement avec une minuterie externe ou une commande à distance.

⚠ Précautions de sécurité importantes

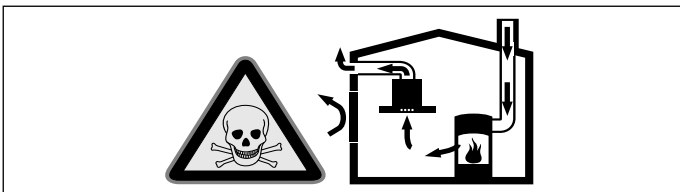
Risque d'asphyxie !

Le matériel d'emballage est dangereux pour les enfants. Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les matériaux d'emballage.

Danger de mort !

Il y a risque d'intoxication par réaspiration des gaz de combustion.

En cas d'utilisation simultanée de l'appareil en mode évacuation de l'air et d'un foyer à combustion alimenté en air ambiant, veillez impérativement à ce que l'apport d'air soit suffisant.

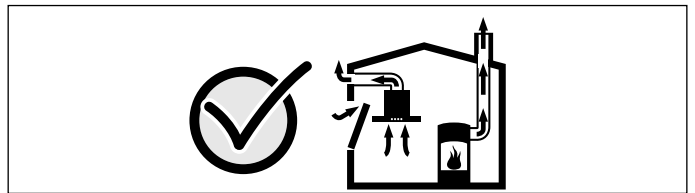


Les foyers à combustion alimentés en air ambiant (par exemple appareils de chauffage, au gaz, au bois, au fioul ou au charbon, les chauffe-eau, chauffe-eau accumulateurs) prélèvent l'air de combustion dans la pièce où ils sont installés et rejettent les gaz de fumée à l'extérieur par le biais d'un système spécifique (cheminée par exemple).

Lorsque la hotte aspirante est en marche, elle prélève de l'air dans la cuisine et dans les pièces voisines ; si l'apport d'air frais est trop faible, une dépression se forme. Des gaz toxiques provenant de la cheminée ou du conduit d'évacuation sont réaspirés dans les pièces d'habitation.

- Il faut donc toujours s'assurer que l'apport d'air frais est suffisant
- La présence d'une ventouse télescopique d'apport et d'évacuation d'air ne suffit pas à assurer le respect de la valeur limite.

Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est possible que si la dépression dans la pièce où est installé le foyer ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar). On y parvient en présence d'ouvertures non obturables aménagées par ex. dans les portes, fenêtres et en association avec des ventouses télescopiques d'admission/ évacuation de l'air à travers la maçonnerie ou par d'autres mesures techniques permettant à l'air d'affluer pour assurer la combustion.



Demandez toujours conseil au maître ramoneur compétent qui pourra évaluer l'ensemble du réseau de ventilation de la maison et vous proposer le moyen le mieux adapté pour l'aération.

Si la hotte aspirante est utilisée exclusivement en mode recyclage, le fonctionnement est possible sans restrictions.

Risque d'incendie !

- Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer. Nettoyez régulièrement le filtre à graisse. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans filtre à graisse.
- Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer. Ne jamais travailler avec une flamme nue à proximité de l'appareil (par ex. flamber). N'installer l'appareil à proximité d'un foyer à combustibles solides (par ex. bois ou charbon) qu'en présence d'un couvercle fermé et non amovible. Aucune projection d'étincelles ne doit avoir lieu.
- L'huile et la graisse chaude s'enflamme rapidement. Ne jamais laisser l'huile et la graisse chaude sans surveillance. Ne jamais éteindre le feu avec de l'eau. Eteindre le foyer. Etouffer les flammes prudemment avec un couvercle, une couverture ou similaire.

- Des foyers à gaz sans qu'un récipient ne soit placé sur le foyer dégagent une forte chaleur lors du fonctionnement. Un appareil de ventilation monté au-dessus peut être endommagé ou prendre feu. Utiliser les foyers à gaz uniquement avec un récipient placé dessus.
- Lors du fonctionnement simultané de plusieurs foyers gaz il y a une forte production de chaleur. Un appareil de ventilation monté au-dessus peut être endommagé ou prendre feu. Ne faites jamais fonctionner en même temps deux foyers gaz à feu vif pendant plus de 15 minutes. Un brûleur grande puissance de plus de 5kW (Wok) chauffe autant que deux brûleurs gaz.

Risque de brûlure !

- Les éléments accessibles deviennent chauds pendant le fonctionnement. Ne jamais toucher les éléments chauds. Eloigner les enfants.
- L'appareil devient chaud pendant le fonctionnement. Laisser refroidir l'appareil avant son nettoyage.

Risque de blessure !

- Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.
- Des objets déposés sur l'appareil peuvent tomber. Ne pas déposer d'objets sur l'appareil.
- La lumière des lampes LED est très éblouissante et peut causer des dommages aux yeux (groupe de risque 1). Ne pas regarder plus longtemps que 100 secondes directement les lampes LED allumées.

Risque de choc électrique !

- Un appareil défectueux peut provoquer un choc électrique. Ne jamais mettre en service un appareil défectueux. Débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.
- Tenter de réparer vous-même l'appareil est dangereux. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations et à remplacer des câbles d'alimentation défectueux. Si l'appareil est défectueux, débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.
- De l'humidité qui pénètre peut occasionner un choc électrique. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou de nettoyeur à vapeur.
- De l'humidité qui pénètre peut occasionner un choc électrique. Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon humide. Avant le nettoyage, retirer la fiche secteur ou déconnecter le fusible dans le boîtier à fusibles.

Causes de dommages

Attention !

Risque de détérioration par la corrosion. Toujours allumer l'appareil pendant la cuisson afin d'éviter la formation de condensation. La condensation peut provoquer de la corrosion.

Remplacer immédiatement les ampoules défectueuses, afin d'empêcher une surcharge des ampoules restantes.

Risque de détérioration par pénétration d'humidité dans l'électronique. Ne jamais nettoyer les éléments de commande avec un chiffon mouillé.

Les surfaces peuvent être endommagées par un nettoyage non conforme. Nettoyer les surfaces en inox seulement dans le sens du métal. Pour les organes de commande, ne pas utiliser de nettoyant pour inox.

Les nettoyants agressifs ou à récurer peuvent endommager la surface. Ne jamais utiliser de nettoyants agressifs ou à récurer.

Risque d'endommagement par le reflux de condensat. Installer le conduit d'air vicié légèrement incliné vers le bas à partir de l'appareil (1° de pente)

Risque d'endommagement par sollicitation incorrecte des éléments de design. Ne tirez pas sur les éléments de design. Ne posez ou ne suspendez aucun objet sur/à des éléments de design.

Attention !

Les surfaces peuvent être endommagées par un film protecteur non retiré. Avant la toute première utilisation, retirez le film protecteur des filtres à graisse métalliques de toutes les pièces de l'appareil.

Protection de l'environnement

Votre nouvel appareil est d'une très grande efficacité énergétique. Vous trouverez ici des conseils comment vous pouvez économiser encore plus d'énergie lors de l'utilisation de l'appareil et comment correctement éliminer l'appareil.

Économies d'énergie

- Lors de la cuisson, prévoyez suffisamment d'air frais afin que la hotte aspirante fonctionne de manière efficace en produisant peu de bruit.
- Adaptez la vitesse du ventilateur à l'intensité des vapeurs de cuisson. Utilisez uniquement la vitesse intensive en cas de besoin. Une faible vitesse du ventilateur est synonyme d'une faible consommation d'énergie.
- En cas d'intenses vapeurs de cuisson, sélectionnez dès que possible une vitesse de ventilateur plus importante. Les vapeurs de cuisson déjà dispersées dans la cuisine nécessitent un fonctionnement plus long de la hotte aspirante.
- Éteignez la hotte aspirante quand vous n'en avez plus besoin.
- Éteignez l'éclairage quand vous n'en avez plus besoin.
- Nettoyez le filtre aux intervalles indiqués ou remplacez-le pour augmenter l'efficacité de la ventilation et éviter tout risque d'incendie.
- Utilisez un couvercle de cuisson pour réduire la vapeur de cuisson et la condensation.

Élimination écologique



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Modes

Mode Évacuation de l'air



L'air aspiré est débarrassé des particules de graisse par les filtres à cet effet, transite par un conduit puis gagne l'extérieur.

Remarque : L'air sortant ne doit pénétrer ni dans une cheminée en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, ni dans une gaine servant à aérer les locaux où sont installés des foyers à combustion.

- Si l'air sortant circule par une cheminée non en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, il faudra vous procurer l'accord du ramoneur compétent dans votre quartier.
- Si l'air sortant traverse la paroi extérieure, il faudrait utiliser une ventouse télescopique.

Mode Recyclage de l'air



L'air aspiré se nettoie en traversant les filtres à graisse et un filtre au charbon actif, puis il revient dans la cuisine.

Remarque : Pour lier les odeurs dans l'air recyclé, vous devrez incorporer un filtre au charbon actif. Pour connaître les différentes possibilités d'utiliser l'appareil en mode Recyclage d'air, consultez les prospectus ou votre revendeur spécialisé. Vous pourrez vous procurer les accessoires dans le commerce spécialisé, auprès du service après-vente ou dans la boutique en ligne.

Utilisation de l'appareil

Ces instructions valent pour plusieurs variantes d'appareil. Certains équipements ne figurant pas sur votre appareil peuvent y être décrits.

Remarque : Allumez la hotte aspirante dès le début de la cuisson ; une fois la cuisson achevée, laissez la hotte aspirante fonctionner encore quelques minutes. Ceci permet d'éliminer les buées de cuisson le plus efficacement.

Bandeau de commande



Symbole	Explication
①	Ventilateur marche/arrêt
🕒	Poursuite de fonctionnement
🕒	Ventilation intermittente
- / +	Vitesses de ventilation
P	Vitesse de ventilation 1/2
🧼	Filtres métalliques à graisse/ filtres à charbon actif
💡	Lumière marche/arrêt/gradation

Affichage	Explication
📶	Home Connect
🕒	Poursuite de fonctionnement
🕒	Ventilation intermittente
1 - 3	Vitesses de ventilation
P 1 / P 2	Vitesse de ventilation 1/2
min	Durée de poursuite du ventilateur
🧼	Indicateur de saturation du filtre à graisse métallique
🧼	Indicateur de saturation du filtre à charbon actif

Régler le ventilateur

Activation

Effleurez le symbole ①.

Le ventilateur démarre à la vitesse de ventilation 2.

Régler la vitesse de ventilation

Effleurez le symbole + ou - pour régler une autre vitesse de ventilation.

La vitesse de ventilation réglée est affichée.

Désactivation

Effleurez le symbole ①.

La vitesse intensive

Si des odeurs ou buées particulièrement fortes se dégagent, vous pouvez utiliser la vitesse intensive.

Activation

Effleurez le symbole P. P 2 s'allume dans l'affichage.

Effleurez de nouveau sur le symbole P pour recommuter à la vitesse intensive P 1.

Remarque : Au bout d'environ 6 minutes, la hotte aspirante rebascule d'elle-même sur la vitesse de ventilation 3.

Désactivation

Effleurez le symbole P pour arrêter la vitesse intensive.

Poursuite ventilateur

Activation

Effleurez le symbole 🕒. 🕒 s'allume dans le bandeau d'affichage.

Le ventilateur démarre à la vitesse de ventilation 1.

Le ventilateur s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes environ.

Désactivation

Effleurez le symbole 🕒.

La poursuite du ventilateur est immédiatement arrêtée.

Ventilation intermittente

Lors de la ventilation intermittente, la ventilation se met automatiquement en marche à la vitesse la plus faible pendant 5 minutes toutes les heures.

Activation

Effleurez le symbole 🕒. 🕒 s'allume dans le bandeau d'affichage.

La ventilation intermittente est activée.

Désactivation

Effleurez le symbole 🕒.

La ventilation intermittente s'arrête immédiatement. Le ventilateur démarre à la vitesse de ventilation 2.

Indicateur de saturation

En cas de saturation des filtres à graisse métalliques ou du filtre à charbon actif, les affichages correspondants clignotent après l'extinction de l'appareil :

- **Filtres à graisse métalliques** :
- **Filtre à charbon actif** :
- **Filtres à graisse métalliques et à charbon actif** : et

C'est au plus tard à ce moment-là que vous devez nettoyer les filtres à graisse métalliques ou changer le filtre à charbon actif.

Remarque : L'indicateur de saturation ne s'applique pas pour les filtres à charbon actif non régénérables installés derrière le filtre à graisse métallique. Ces filtres à charbon actif doivent être remplacés 2 x par an.

Il est possible de réinitialiser les indicateurs de saturation pendant qu'ils clignotent. Pour ce faire, effleurez le symbole

Commutation de l'affichage pour le mode recirculation de l'air

Pour le mode recirculation de l'air, la commande électronique doit être commutée en conséquence :

- La hotte doit être raccordée au secteur, et éteinte.
- Effleurez simultanément les symboles et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'affichage 2 pour le mode recyclage de l'air (filtre non régénérable) s'allume.
- Effleurez de nouveau simultanément les symboles et jusqu'à ce que l'affichage 3 pour le mode recyclage de l'air (filtre régénérable) s'allume.
- Effleurez de nouveau simultanément les symboles et jusqu'à ce que la commande électronique soit de nouveau commutée en mode évacuation extérieure (affichage 1).

Signal sonore

Activation

Ventilateur éteint, appuyez simultanément sur les symboles et pendant environ 3 secondes. Un signal sonore retentit à titre de confirmation.

s'allume lorsque le signal sonore est activé.

Désactivation

Ventilateur éteint, appuyez simultanément sur les symboles et pendant environ 3 secondes. Un signal sonore retentit à titre de confirmation.

s'allume lorsque le signal sonore est désactivé.

Éclairage

Vous pouvez allumer et éteindre l'éclairage indépendamment du ventilateur.

Effleurez le symbole

Régler la luminosité

Maintenez le symbole enfoncé jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Nettoyage et maintenance

⚠ Risque de brûlure !

L'appareil devient chaud pendant le fonctionnement. Laisser refroidir l'appareil avant son nettoyage.

⚠ Risque de choc électrique !

- De l'humidité qui pénètre peut occasionner un choc électrique. Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon humide. Avant le nettoyage, retirer la fiche secteur ou déconnecter le fusible dans le boîtier à fusibles.
- De l'humidité qui pénètre peut occasionner un choc électrique. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou de nettoyeur à vapeur.

⚠ Risque de blessure !

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.

Attention !

Les surfaces peuvent être endommagées par un film protecteur non retiré. Avant la toute première utilisation, retirez le film protecteur des filtres à graisse métalliques de toutes les pièces de l'appareil.

Nettoyants

Afin de ne pas endommager les différentes surfaces avec des nettoyants inappropriés, respectez les indications du tableau. Ne pas utiliser

- de produits agressifs ou récurants, par ex. de la poudre ou de la crème à récurer.
- de produits de nettoyage fortement alcoolisés,
- de tampons en paille métallique ni d'éponges grattantes,
- de nettoyeurs haute pression ni de nettoyeurs à vapeur,
- de nettoyants dissolvant le calcaire,
- de nettoyants universels agressifs,
- d'aérosols pour four.

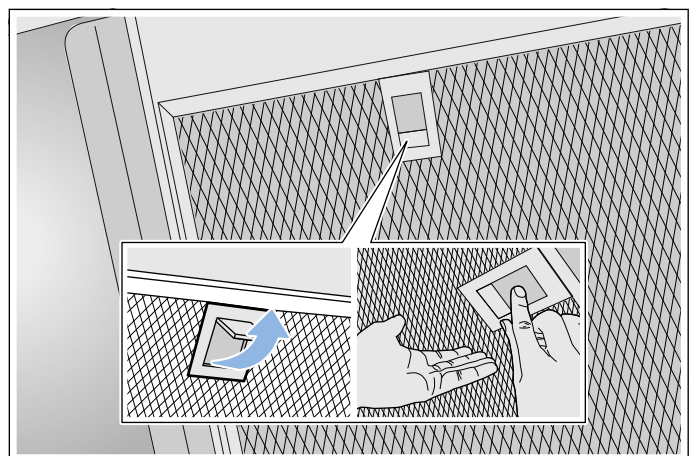
Remarque : Rincez soigneusement les chiffons de nettoyage neufs avant de les utiliser.

Remarque : Respectez l'ensemble des notices et des mises en garde accompagnant les produits de nettoyage.

Surface	Nettoyants
Acier inox	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyez avec une lavette et séchez avec un chiffon doux. Nettoyez les surfaces en inox uniquement dans le sens de polissage du métal. Des produits d'entretien spécial inox sont disponibles auprès du service après-vente ou dans les commerces spécialisés. Appliquez avec un chiffon doux une pellicule mince de produit d'entretien.
Surfaces laquées	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyez avec une lavette humide et séchez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de nettoyeur pour inox.
Aluminium et plastique	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : nettoyez avec un chiffon doux.
Verre	Nettoyant pour vitres : Nettoyez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de racloir à verre.
Éléments de commande	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyez avec une lavette humide et séchez avec un chiffon doux. Risque d'électrocution par pénétration d'humidité. Risque de détérioration de l'électronique par pénétration d'humidité. Ne nettoyez jamais les éléments de commande avec un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeur pour inox.

Retirer le filtre métallique à graisse

1. Ouvrez le verrouillage, puis rabattez le filtre à graisse métallique. En plaçant l'autre main sous le filtre à graisse métallique, interceptez ce dernier.
2. Sortez le filtre à graisse métallique de sa fixation.



Remarques

- La graisse peut s'accumuler dans le bas du filtre à graisse métallique.
- Pour éviter que de la graisse ne coule, tenez le filtre à graisse métallique à l'horizontale.

Nettoyer le filtre métallique à graisse

Ces instructions valent pour plusieurs variantes d'appareil. Certains équipements ne figurant pas sur votre appareil peuvent y être décrits.

⚠ Risque d'incendie !

Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer. Nettoyez régulièrement le filtre à graisse. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans filtre à graisse.

Remarques

- N'utilisez pas de détergents agressifs, contenant de l'acide ou fortement alcalins.
- Nous vous recommandons de nettoyer les filtres à graisse tous les deux mois.
- Pendant le nettoyage des filtres à graisse métalliques, nettoyez également leur fixation dans l'appareil au moyen d'un essuie-tout humide.
- Vous pouvez laver les filtres à graisse métalliques au lave-vaisselle ou à la main.

À la main :

Remarque : En présence de salissures tenaces, vous pouvez utiliser un dégraissant spécial. Vous pouvez le commander via la boutique en ligne.

- Trempez les filtres à graisse métalliques dans du produit de nettoyage chaud.
- Utilisez une brosse pour le nettoyage, puis rincez bien les filtres.
- Laissez s'égoutter les filtres à graisse métalliques sur une surface absorbante.

Au lave-vaisselle :

Remarque : lors du nettoyage au lave-vaisselle, de légères décolorations peuvent apparaître. Les décolorations n'influent en aucun cas sur le fonctionnement des filtres à graisse métalliques.

- Utilisez un liquide vaisselle ménager.
- Ne nettoyez pas les filtres à graisse métalliques fortement encrassés en même temps que la vaisselle.
- Placez les filtres à graisse métalliques librement dans le lave-vaisselle. Ne coincez pas les filtres à graisse métallique.
- Pour le réglage de la température, choisissez 70 °C maximum.

Incorporer le filtre métallique à graisse

⚠ Risque de blessure !

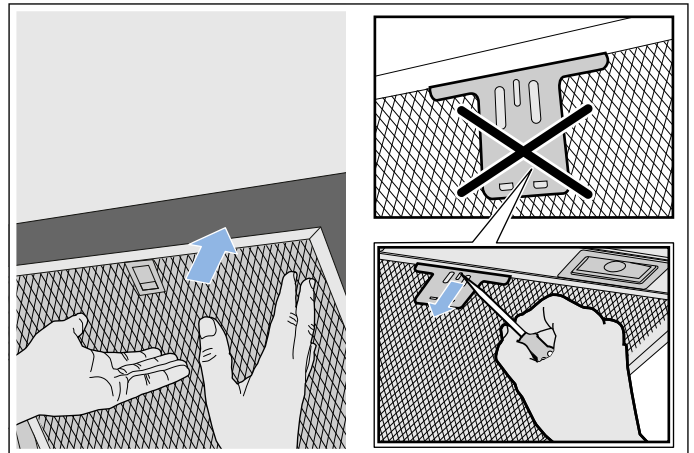
Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.

Remarque : Nettoyez toutes les parties du boîtier accessibles.

1. Mettez en place le filtre à graisse métallique et enclenchez le verrouillage. Avec l'autre main sous le filtre à graisse métallique, interceptez ce dernier.

Remarque : Veillez à placer correctement les filtres à graisse métalliques.

2. Si le filtre à graisse métallique n'a pas correctement été mis en place, ouvrez le verrouillage et mettez-le correctement en place.



Anomalies, que faire ?

Dans de nombreux cas, vous pourrez remédier vous-même facilement aux anomalies. Avant de contacter le service après-vente, veuillez vérifier les points suivants :

Risque de choc électrique !

Tenter de réparer vous-même l'appareil est dangereux. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations et à remplacer des câbles d'alimentation défectueux. Si l'appareil est défectueux, débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.

Tableau de dérangements

Panne	Cause possible	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche n'est pas connectée	Connecter l'appareil au secteur
	Panne de courant	Vérifier si d'autres appareils de cuisine fonctionnent
	Fusible défectueux	Vérifier dans le coffret à fusibles, si le fusible pour l'appareil est en bon état
L'éclairage ne fonctionne pas.	Les lampes LED sont défectueuses.	Appelez le service après-vente.
L'éclairage des touches ne fonctionne pas.	L'unité de commande est défectueuse.	Appelez le service après-vente.

LED

Le remplacement des LED défectueuses est exclusivement réservé au fabricant, à son service après-vente ou à un spécialiste agréé (installateur d'équipement électrique).


Risque de blessure !

La lumière des lampes LED est très éblouissante et peut causer des dommages aux yeux (groupe de risque 1). Ne pas regarder plus longtemps que 100 secondes directement les lampes LED allumées.

Service après-vente

Lors de votre appel, veuillez indiquer le numéro de produit (n° E) et le numéro de fabrication (n° FD), afin de nous permettre de mieux vous aider. Vous trouverez plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil (après avoir déposé le filtre métallique à graisse).

Pour éviter d'avoir à les rechercher en cas de besoin, vous pouvez inscrire ici les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service après-vente.

N° E	N° FD
Service après-vente 	

Tenez compte du fait que la visite d'un technicien du SAV n'est pas gratuite en cas de manipulation incorrecte, même pendant la période de garantie.

Vous trouverez les données de contact pour tous les pays dans l'annuaire ci-joint du service après-vente.

Commande de réparation et conseils en cas de dérangements

B 070 222 145
FR 01 40 10 12 00
CH 0848 840 040

Faites confiance à la compétence du fabricant. Vous garantissez ainsi que la réparation sera effectuée par des techniciens de SAV formés qui disposent des pièces de rechange d'origine adaptées à votre appareil.

Accessoires

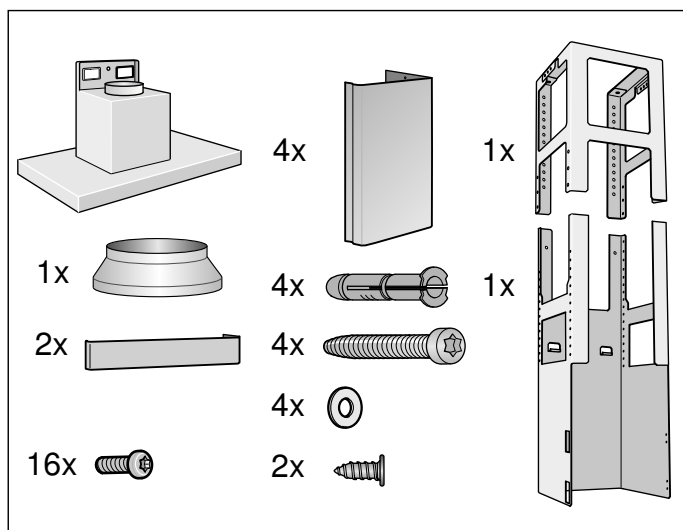
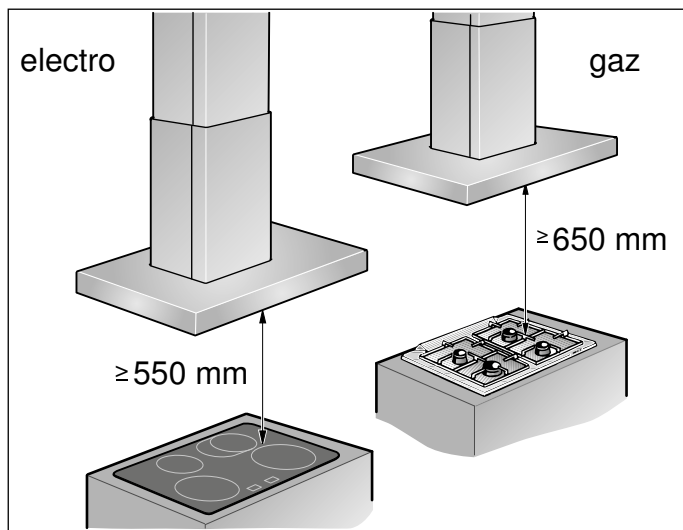
(non compris dans la livraison)

Remarque : Ces instructions valent pour plusieurs variantes d'appareil. Il est possible que des accessoires spéciaux soient mentionnés et qu'ils ne soient pas compatibles avec votre appareil.

Remarque : Respectez les instructions de montage, chapitre Accessoires.

Accessoire	Référence
Kit de démarrage pour le mode recyclage	CZ5106X5
Module de recyclage de l'air CleanAir	CZ5286X0
Filtre de rechange pour module de recyclage de l'air CleanAir (non régénérable)	CZ5170X1

NOTICE DE MONTAGE



- L'appareil s'installe contre le plafond de la cuisine ou contre un faux plafond robustement suspendu.
- Utilisez le gabarit fourni pour la position des vis.
- Accessoires spéciaux (p.ex. pour le mode Recyclage de l'air) : tenez compte de la notice d'installation les accompagnant.
- Les surfaces de l'appareil craignent. Lors de l'installation, évitez de les endommager.

⚠ Précautions de sécurité importantes

Lire attentivement ce manuel. Ce n'est qu'alors que vous pourrez utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité. Conserver la notice d'utilisation et de montage pour un usage ultérieur ou pour le propriétaire suivant.

Contrôler l'état de l'appareil après l'avoir déballé. Ne pas le raccorder s'il présente des avaries de transport.

La sécurité de l'appareil à l'usage est garantie s'il a été encastré conformément à la notice de montage. Le monteur est responsable du fonctionnement correct sur le lieu où l'appareil est installé.

Les surfaces de l'appareil sont fragiles. Lors de l'installation, évitez de les endommager.

La largeur de la hotte aspirante doit équivaloir à celle de la table de cuisson.

L'installation doit avoir lieu en respectant les prescriptions actuellement en vigueur dans le bâtiment, ainsi que les prescriptions publiées par les compagnies distributrices d'électricité et de gaz.

Risque d'incendie !

- Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer. Les distances de sécurité indiquées doivent être respectées, afin d'éviter une accumulation de chaleur. Respectez les indications relatives à votre appareil de cuisson. Si votre table de cuisson combine des foyers gaz et électrique, l'écart maximal s'applique.
- Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer. Ne jamais travailler avec une flamme nue à proximité de l'appareil (par ex. flamber). N'installer l'appareil à proximité d'un foyer à combustibles solides (par ex. bois ou charbon) qu'en présence d'un couvercle fermé et non amovible. Aucune projection d'étincelles ne doit avoir lieu.

Le mode d'évacuation de l'air vicié devra être conforme aux arrêtés municipaux, préfectoraux, et aux prescriptions légales (par ex. aux ordonnances publiques applicables au bâtiment).

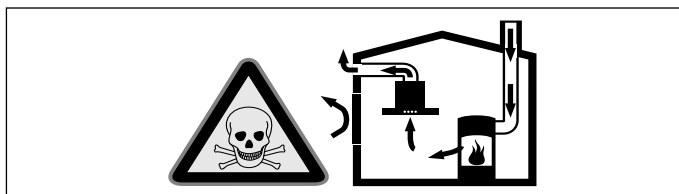
Danger de mort !

Il y a risque d'intoxication par réaspiration des gaz de combustion. L'air sortant ne doit pénétrer ni dans une cheminée en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, ni dans une gaine servant à aérer les locaux où sont installés des foyers à combustion. Si l'air sortant circule par une cheminée non en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, il faudra vous procurer l'accord du ramoneur compétent dans votre quartier.

Danger de mort !

Il y a risque d'intoxication par réaspiration des gaz de combustion.

En cas d'utilisation simultanée de l'appareil en mode évacuation de l'air et d'un foyer à combustion alimenté en air ambiant, veillez impérativement à ce que l'apport d'air soit suffisant.

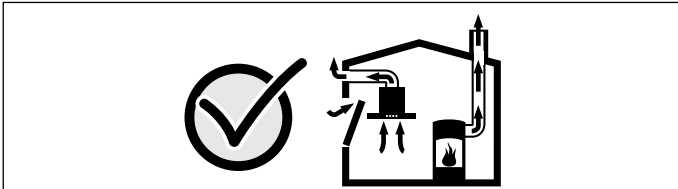


Les foyers à combustion alimentés en air ambiant (par exemple appareils de chauffage, au gaz, au bois, au fioul ou au charbon, les chauffe-eau, chauffe-eau accumulateurs) prélèvent l'air de combustion dans la pièce où ils sont installés et rejettent les gaz de fumée à l'extérieur par le biais d'un système spécifique (cheminée par exemple).

Lorsque la hotte aspirante est en marche, elle prélève de l'air dans la cuisine et dans les pièces voisines ; si l'apport d'air frais est trop faible, une dépression se forme. Des gaz toxiques provenant de la cheminée ou du conduit d'évacuation sont réaspirés dans les pièces d'habitation.

- Il faut donc toujours s'assurer que l'apport d'air frais est suffisant
- La présence d'une ventouse télescopique d'apport et d'évacuation d'air ne suffit pas à assurer le respect de la valeur limite.

Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est possible que si la dépression dans la pièce où est installé le foyer ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar). On y parvient en présence d'ouvertures non obturables aménagées par ex. dans les portes, fenêtres et en association avec des ventouses télescopiques d'admission/ évacuation de l'air à travers la maçonnerie ou par d'autres mesures techniques permettant à l'air d'affluer pour assurer la combustion.



Demandez toujours conseil au maître ramoneur compétent qui pourra évaluer l'ensemble du réseau de ventilation de la maison et vous proposer le moyen le mieux adapté pour l'aération.

Si la hotte aspirante est utilisée exclusivement en mode recyclage, le fonctionnement est possible sans restrictions.

Danger de mort !

Il y a risque d'intoxication par réaspiration des gaz de combustion. Lors de l'installation d'une ventilation avec un foyer relié à une cheminée, l'alimentation électrique de la hotte doit être munie d'un circuit de sécurité approprié.

Risque de blessure !

- Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.
- Si l'appareil n'est pas correctement fixé, il peut tomber. Tous les éléments de fixation doivent être montés solidement et de façon sûre.
- L'appareil est lourd. 2 personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil. Utiliser exclusivement des moyens appropriés.
- Des modifications sur la construction électrique ou mécanique sont dangereuses et peuvent conduire à des dysfonctionnements. Ne pas effectuer des modifications sur la construction électrique ou mécanique.

Risque de choc électrique !

- Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Il y a risque d'endommagement du câble d'alimentation. Pendant l'installation, veiller à ne pas plier ni coincer le câble d'alimentation.
- À tout moment, il doit être possible de séparer l'appareil du réseau électrique. L'appareil doit être raccordé impérativement à une prise de courant de sécurité installée de manière réglementaire.

La prise du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible après le montage de l'appareil. En cas d'impossibilité, dans l'installation à câblage fixe, un dispositif de coupure omnipolaire doit être installé conformément aux conditions de la catégorie de surtension III et aux réglementations d'installation.

Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder à l'installation électrique fixe. Nous vous recommandons d'installer un disjoncteur différentiel (interrupteur FI) dans le circuit d'alimentation de l'appareil.

Risque de choc électrique !

Tenter de réparer vous-même l'appareil est dangereux. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations et à remplacer des câbles d'alimentation défectueux. Si l'appareil est défectueux, débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.

Risque d'asphyxie !

Le matériel d'emballage est dangereux pour les enfants. Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les matériaux d'emballage.

Consignes générales

Mode Évacuation de l'air

Danger de mort !

Il y a risque d'intoxication par réaspiration des gaz de combustion. L'air sortant ne doit pénétrer ni dans une cheminée en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, ni dans une gaine servant à aérer les locaux où sont installés des foyers à combustion. Si l'air sortant circule par une cheminée non en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, il faudra vous procurer l'accord du ramoneur compétent dans votre quartier.

Si l'air sortant traverse la paroi extérieure, il faudrait utiliser une ventouse télescopique.

Conduit d'évacuation

Remarque : Le fabricant de l'appareil n'assume aucune garantie pour les problèmes de fonctionnement liés à la tuyauterie.

- L'appareil atteint un rendement d'autant meilleur que le tuyau d'évacuation est court et droit et que son diamètre est grand.
- Si les tuyaux d'évacuation sont longs, présentent de nombreux coudes ou ont un diamètre inférieur à 150 mm, la puissance maximale d'aspiration ne sera pas atteinte et l'aérateur fera plus de bruit.
- Les tuyaux rigides ou souples constituant le conduit d'évacuation doivent être fabriqués dans un matériau non inflammable.

Tuyaux ronds

Nous recommandons un diamètre intérieur de 150 mm, mais d'au moins 120 mm.

Gaines plates

La section intérieure doit correspondre au diamètre des tuyaux ronds.

Ø 150 mm env. 177 cm²

Ø 120 mm env. 113 cm²

- Les gaines plates ne doivent pas présenter de déviements trop importants.
- Si des tuyaux de plusieurs diamètres sont utilisés, il faut prévoir des bandes d'étanchéité.

Préparer le plafond

- Le plafond doit être plat, horizontal et offrir une portance suffisante.
- La profondeur des trous percés doit être adaptée à la longueur des vis. Les chevilles doivent offrir une retenue sûre.
- Les vis et chevilles ci-jointes conviennent pour la maçonnerie massive. En présence d'autres matériaux de construction (p. ex. la plaque de plâtre, le béton cellulaire, les briques Poroton), il faut utiliser des moyens de fixation correspondants.
- La hotte aspirante pèse **50 kg** max.

Branchement électrique

Risque de choc électrique !

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Il y a risque d'endommagement du câble d'alimentation. Pendant l'installation, veiller à ne pas plier ni coincer le câble d'alimentation.

Les données de raccordement nécessaires se trouvent sur la plaque signalétique dans le compartiment intérieur de l'appareil (pour ce faire, retirez le filtre métallique à graisse).

Longueur du câble de branchement : env. 1,30 m

Cet appareil est conforme aux dispositions CE régissant l'antiparasitage.

Risque d'électrocution !

À tout moment, il doit être possible de séparer l'appareil du réseau électrique. L'appareil doit être raccordé impérativement à une prise de courant de sécurité installée de manière réglementaire.

La prise du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible après le montage de l'appareil. En cas d'impossibilité, dans l'installation à câblage fixe, un dispositif de coupure omnipolaire doit être installé conformément aux conditions de la catégorie de surtension III et aux réglementations d'installation.

Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder à l'installation électrique fixe. Nous vous recommandons d'installer un disjoncteur différentiel (interrupteur FI) dans le circuit d'alimentation de l'appareil.

Installation

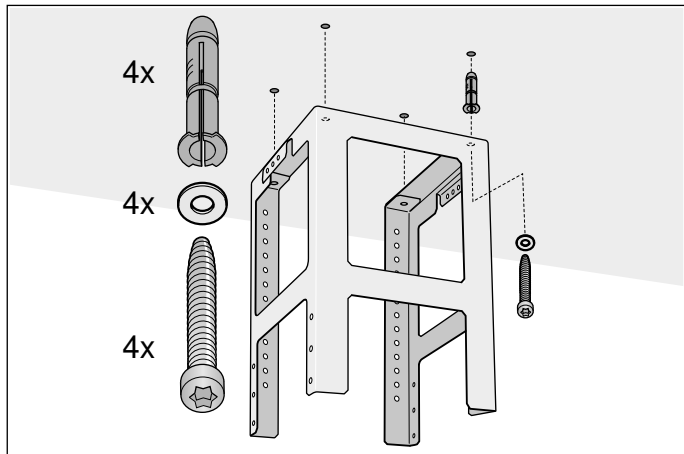
Monter le châssis-support supérieur

1. Avant le montage, définissez la hauteur totale du châssis-support et marquez l'emplacement des trous.

Remarque : Le châssis-support est réglable en hauteur par crans de 20 mm.

2. Au plafond, marquez l'emplacement du centre de l'appareil.

3. A l'aide du gabarit ci-joint, marquez les emplacements des vis contre le plafond.



4. Pour les fixations, percez quatre trous de 8 mm de \varnothing et profonds de 80 mm puis enfoncez les chevilles à ras de la surface.

5. A l'aide de 4 vis, fixez la partie supérieure du châssis-support contre le plafond.

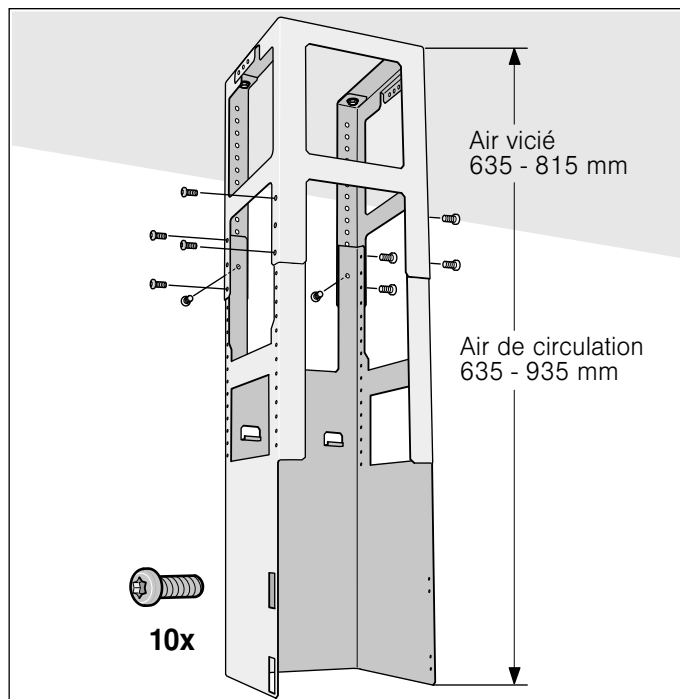
Remarque : Veillez à ce que le châssis-support se trouve sur la position correcte. L'étrier médian définit le côté préférentiel et doit pointer en direction de l'élément de commande de la table de cuisson.

Monter le châssis-support inférieur

Avec 10 vis, fixez les parties supérieure et inférieure du châssis-support à la hauteur totale définie.

Remarques

- Veillez à ce que le châssis-support inférieur se trouve sur la position correcte. Le côté ouvert doit regarder en direction des éléments de commande de la table de cuisson.
- Le fait de desserrer un peu les vis de fixation permet de rectifier après coup l'alignement du châssis-support.

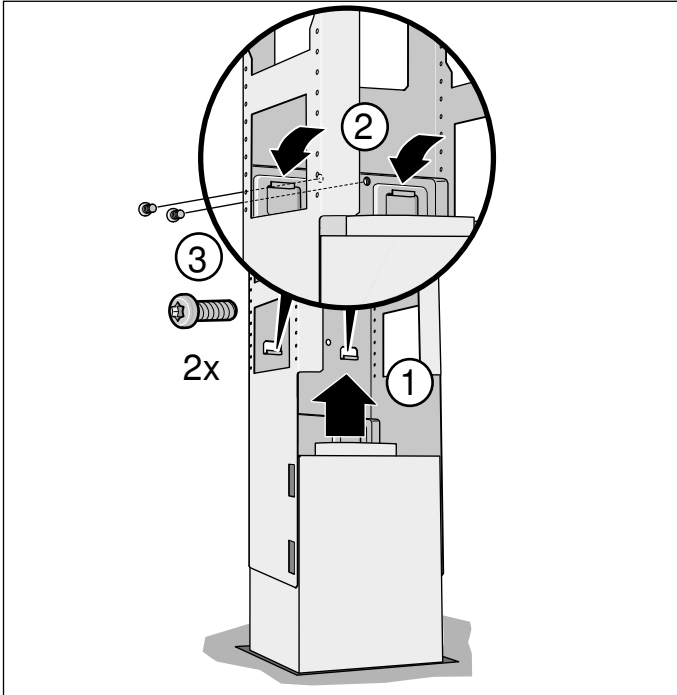


Monter l'appareil

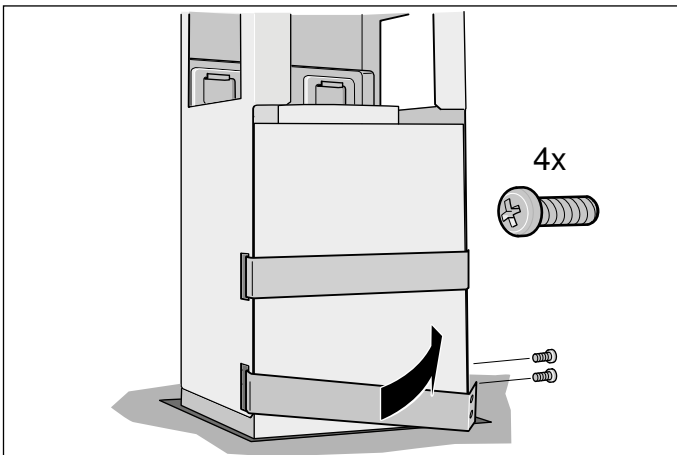
1. Accrochez l'appareil par le bas dans le châssis-support.

Remarque : Veillez à ne pas coincer le cordon d'alimentation secteur !

2. A l'aide de 2 vis de blocage, fixez l'appareil contre le châssis-support.



3. Accrochez l'étrier de sécurisation et vissez-le à fond.



Fixer les jonctions des conduits

Remarque : Si vous utilisez un conduit en aluminium, lissez préalablement la zone de raccordement.

Conduit d'évacuation Ø 150 mm (diamètre recommandé)

Fixez le conduit d'évacuation directement contre le manchon puis étanchez.

Conduit d'évacuation Ø 120 mm

1. Fixez le manchon réducteur directement contre le manchon d'évacuation.
2. Fixez le conduit d'évacuation contre le manchon réducteur.
3. Étanchez les deux zones de jonction avec un moyen approprié.

Monter le capot de cheminée

⚠ Risque de blessure !

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.

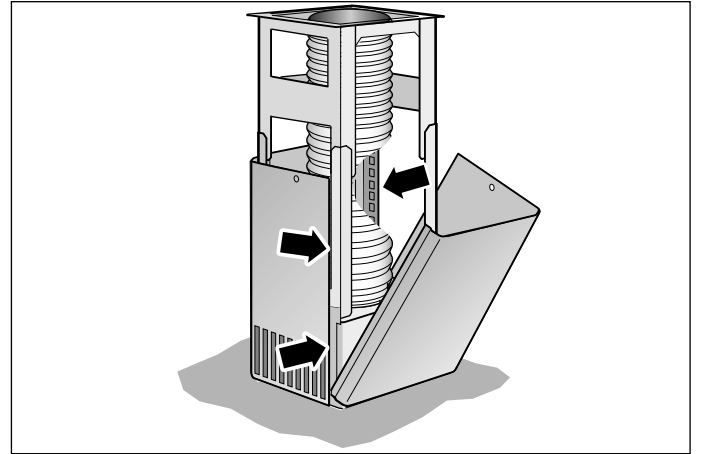
1. Séparez les capots de cheminée.

Pour ce faire, retirez le ruban adhésif.

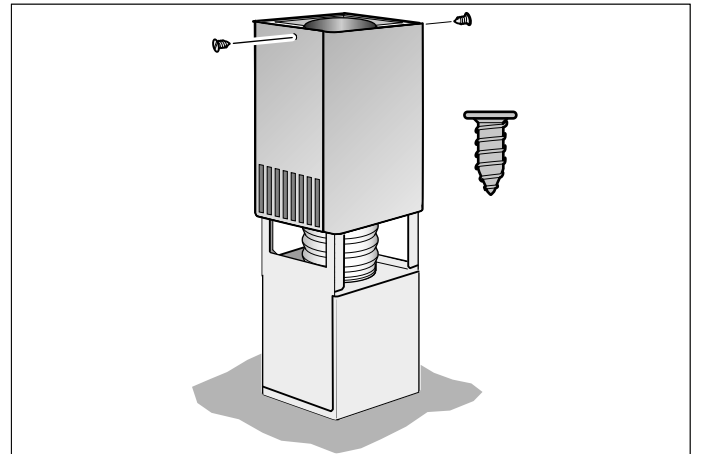
2. Retirez la pellicule protectrice des deux côtés.

3. Sur l'appareil, posez les deux pièces formant la partie supérieure du capot puis emboîtez-les ensemble.

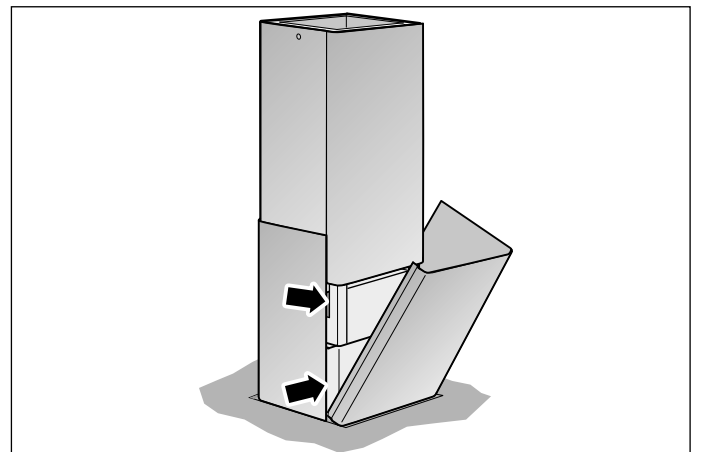
Remarque : Les ouïes de la partie supérieure du capot regardent vers le bas.



4. Poussez la partie supérieure du capot vers le haut puis fixez-le à l'aide de 2 vis.



5. Mettez les deux parties inférieures du capot en place et emboîtez les ensemble.



GEBRUIKSAANWIJZING	45	INSTALLATIEVOORSCHRIFT	53
Gebruik volgens de voorschriften	45	Belangrijke veiligheidsvoorschriften	54
Belangrijke veiligheidsvoorschriften	46	Algemene aanwijzingen	56
Milieubescherming	48	Installatie	57
Gebruiksmogelijkheden	48		
Apparaat bedienen	49		
Reinigen en onderhouden	50		
Wat te doen bij storingen?	52		
Servicedienst	52		

GEBRUIKSAANWIJZING

Meer informatie over producten, accessoires, onderdelen en diensten vindt u op het internet: www.constructa.de en in de online-shop: www.constructa-eshop.com

⚠ Gebruik volgens de voorschriften

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Alleen dan kunt u uw apparaat goed en veilig bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik of om door te geven aan een volgende eigenaar.

De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.

Dit toestel is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en de huiselijke omgeving. Het apparaat is niet voor buitengebruik bestemd. Zorg ervoor dat het toestel altijd onder toezicht wordt gebruikt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik of onjuiste bediening.

Dit apparaat is bestemd voor gebruik tot op hoogten van maximaal 2.000 meter boven zeeniveau.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben, wanneer zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geleerd hebben het op een veilige manier te gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 15 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar uit de buurt blijven van het apparaat of de aansluitkabel.

Controleer het apparaat na het uitpakken. Niet aansluiten in geval van transportschade.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe tijdschakelklok of een afstandbediening.

⚠ Belangrijke veiligheidsvoorschriften

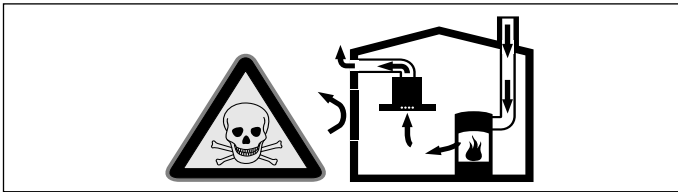
Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Kinderen nooit met verpakkingsmateriaal laten spelen.

Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging.

Altijd voor voldoende luchttoevoer zorgen, wanneer de luchtafvoer plaatsvindt in een ruimte met een vuurbron die gebruikmaakt van de aanwezige lucht.

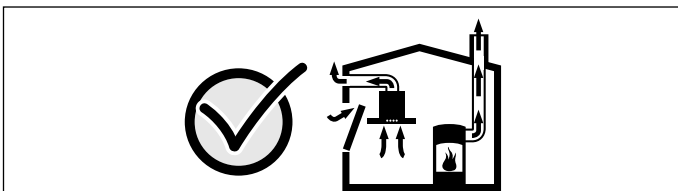


Vuurbronnen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) trekken de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten.

In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken - zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte.

- Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie.
- Een ventilatiekast in de muur alleen is niet voldoende om aan de minimale eisen te voldoen.

U kunt het apparaat alleen dan zonder risico gebruiken wanneer de onderdruk in de ruimte waarin de vuurbron zich bevindt niet groter is dan 4 Pa (0,04 mbar). Dit kan worden bereikt wanneer de voor de verbranding benodigde lucht door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, in combinatie met een ventilatiekast in de muur of andere technische voorzieningen, kan worden toegevoerd.



Raadpleeg in ieder geval het bedrijf dat in uw huis zorgt voor de schoorsteenreiniging. Dit bedrijf is in staat het totale ventilatiesysteem van uw huis te beoordelen en kan een voorstel doen voor passende maatregelen op het gebied van de luchttoevoer.

Indien de afzuiging alleen met recirculatie wordt gebruikt, is een onbeperkt gebruik mogelijk.

Risico van brand!

- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. Vetfilter regelmatig reinigen. Apparaat nooit zonder vetfilter gebruiken.
- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. In de buurt van het apparaat nooit werken met een open vlam (bijv. flamberen). Het apparaat alleen in de buurt van een vuurbron voor vaste brandstoffen (bijv. hout of kolen) installeren wanneer er een afgesloten, niet verwijderbare afscherming aanwezig is. Er mogen geen vonken wegspringen.
- Hete olie en heet vet vatten snel vlam. Hete olie en heet vet nooit gebruiken zonder toezicht. Vuur nooit blussen met water. Schakel de kookzone uit. Vlammen voorzichtig met een deksel, smoordeksel of iets dergelijks verstikken.
- Wanneer er gas-kookzones ingeschakeld zijn waar geen kookgerei op staat, wordt er tijdens het gebruik zeer veel warmte ontwikkeld. Een ventilatieapparaat dat daarop is aangebracht kan beschadigd of in brand raken. Gebruik de gas-kookzones alleen wanneer er kookgerei op staat.
- Bij gelijktijdig gebruik van meerdere gas-kookzones ontwikkelt zich een grote warmte. Een ventilatieapparaat dat daarop is aangebracht kan beschadigd of in brand raken. Twee gaskookplaten nooit langer dan 15 minuten gelijktijdig op de hoogste vlam gebruiken. Een grote brander met meer dan 5kW (wok) komt overeen met het vermogen van twee gasbranders.

Risico van verbranding!

- Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet. De hete onderdelen nooit aanraken. Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.
- Het apparaat wordt heet tijdens de bereiding. Laat het voor de reiniging afkoelen.

Risico van letsel!

- Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.
- Op het apparaat geplaatste voorwerpen kunnen vallen. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Het licht van LED-lampen is zeer fel en kan de ogen beschadigen (risicogroep 1). Niet langer dan 100 seconden direct in de ingeschakelde LED-lampen kijken.

Kans op een elektrische schok!

- Een defect toestel kan een schok veroorzaken. Een defect toestel nooit inschakelen. De netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen. Contact opnemen met de klantenservice.
- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk. Reparaties en de vervanging van beschadigde aansluitleidingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technici die zijn geïnstrueerd door de klantenservice. Is het apparaat defect, haal dan de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. Contact opnemen met de klantenservice.
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Geen hogedrukreiniger of stoomreiniger gebruiken.
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Het toestel alleen met een vochtige doek schoonmaken. Vóór het reinigen de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.

Oorzaken van schade

Attentie!

Risico van beschadiging door corrosie. Schakel het apparaat wanneer u kookt altijd in om condensvorming te voorkomen. Condenswater kan leiden tot corrosie.

Defecte lampen altijd onmiddellijk vervangen, om overbelasting van de andere lampen te voorkomen.

Risico van beschadiging doordat er vocht in de elektronica van het apparaat komt. Reinig de bedieningselementen nooit met een natte doek.

Beschadiging van het oppervlak door een foutieve manier van reinigen. Roestvrijstalen oppervlakken uitsluitend reinigen in de slijprichting. Gebruik voor de bedieningselementen geen reinigingsmiddel voor roestvrij staal.

Beschadiging van het oppervlak door scherpe of schurende reinigingsmiddelen. Gebruik nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

Beschadigingsgevaar door condensaat-terugloop. Luchtafvoerkanaal vanuit het apparaat licht hellend installeren (1° verloop).

Gevaar van beschadiging door een verkeerde behandeling van designelementen. Niet aan designelementen trekken. Geen voorwerpen op designelementen plaatsen of hieraan ophangen.

Attentie!

Beschadiging van het oppervlak doordat de beschermfolie niet verwijderd is. Voor het eerste gebruik de beschermfolie verwijderen van alle apparaatonderdelen.

Milieubescherming

Uw nieuwe apparaat is bijzonder energie-efficiënt. Hier krijgt u tips over de manier waarop u bij het gebruik van uw apparaat nog meer kunt besparen op energie en het apparaat op de juiste manier afvoert.

Energie besparen

- Zorg tijdens het koken voor voldoende toevoer van lucht, zodat de afzuigkap efficiënt werkt en weinig geluid geeft.
- Pas de ventilatiestand aan de intensiteit van de kookdamp aan. Gebruik de intensiefstand alleen wanneer dit nodig is. Een lagere ventilatiestand betekent minder energieverbruik.
- Kies bij intensieve kookdampen op tijd een hogere ventilatiestand. Wanneer er in de keuken al kookdamp is ontstaan, dient de afzuigkap langer te worden ingezet.
- Hoeft de afzuigkap niet meer te worden gebruikt, schakel hem dan uit.
- Schakel de verlichting uit wanneer deze niet langer nodig is.
- Filters dienen binnen de aangegeven periodes te worden gereinigd of vervangen, om de effectiviteit van de ventilatie te verhogen en het risico van brand tegen te gaan.
- Kookdeksel plaatsen om kookdampen en condens te verminderen.

Milieuvriendelijk afvoeren

Voer de verpakking op een milieuvriendelijke manier af.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugname en verwerking van oude apparaten.

Gebruiksmogelijkheden

Gebruik met afvoerlucht



De aangezogen lucht wordt door de vetfilters gereinigd en via een buizensysteem naar de buitenlucht afgevoerd.

Aanwijzing: De afvoerlucht mag niet worden afgevoerd via een in gebruik zijnde rook- of gasafvoer, noch via een schacht die dient voor de ontluftung van ruimtes met vuurbronnen.

- Komt de afvoerlucht terecht in een rook- of gasafvoer die niet in gebruik is, dan dient u een vakbekwame schoorsteenveger te raadplegen.
- Wordt de afvoerlucht door de buitenmuur geleid, dan raden wij u aan een telescoop-muurkast te gebruiken.

Gebruik met circulatielucht



De aangezogen lucht wordt door de vetfilters en een actief koolfilter gereinigd en weer teruggeleid naar de keuken.

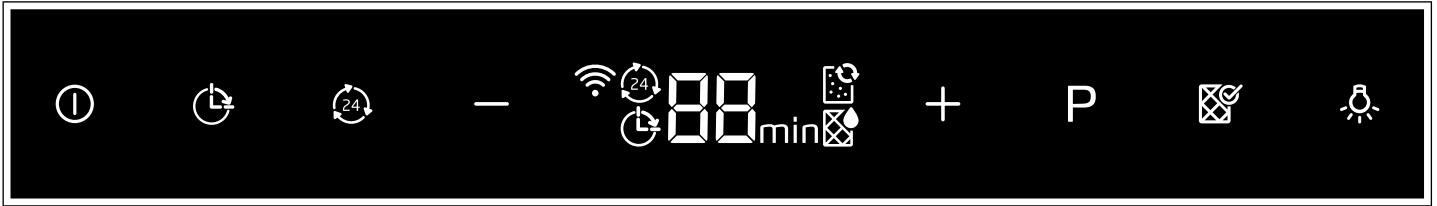
Aanwijzing: Om geurtjes te voorkomen bij het gebruik van circulatielucht, dient u een actief koolfilter te monteren. De verschillende manieren om het apparaat met circulatielucht te gebruiken, vindt u in de prospectus of kunt u navragen bij uw speciaalzaak. Het daartoe benodigde toebehoren is verkrijgbaar bij de speciaalzaak, de klantenservice of in de online-shop.

Apparaat bedienen

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende apparaatvarianten. Het is mogelijk dat er kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.

Aanwijzing: Schakel de afzuigkap in zodra u begint met koken en schakel hem pas enkele minuten na het koken weer uit. Zo wordt de keukendamp het effectiefst verwijderd.

Bedieningspaneel



Symbol	Toelichting
ⓘ	Ventilator Aan/Uit
⌚	Naloop
⌚	Intervalventilatie
- / +	Ventilatiestanden
P	Intensiefstand 1 / 2
⊠	Metalen vetfilter / actief koolfilter
💡	Licht Aan/Uit/Dimmen

Indicatie	Toelichting
📶	Home Connect
⌚	Naloop
⌚	Intervalventilatie
1 - 3	Ventilatiestanden
P 1 / P 2	Intensiefstand 1 / 2
min	Duur van ventilatornaloop
⊠	Verzadigingsindicatie metalen vetfilter
⊠	Verzadigingsindicatie actieve koolfilter

Ventilator instellen

Inschakelen

Op symbool ⓘ tippen.

De ventilator start in ventilatorstand 2.

Ventilatorstand instellen

Op symbool + of - tippen om een andere ventilatorstand in te stellen.

De ingestelde ventilatorstand wordt op het display weergegeven.

Uitschakelen

Op symbool ⓘ tippen.

Intensief-stand

Bij sterke geur- en dampvorming kunt u de intensief-stand gebruiken.

Inschakelen

Op symbool P tippen. Op het display is P2 verlicht.

Opnieuw op symbool P tippen om de intensiefstand P 1 terug te schakelen.

Aanwijzing: Na ca. zes minuten schakelt de afzuigkap zelfstandig terug naar ventilatiestand 3.

Uitschakelen

Op symbool P tippen om de intensiefstand te beëindigen.

Naloop ventilator

Inschakelen

Op symbool ⌚ tippen. Op het display brandt ⌚.

De ventilator loopt in ventilatiestand 1.

Na ca. 10 minuten gaat de ventilator automatisch uit.

Uitschakelen

Op symbool ⌚ tippen.

De naventilatie wordt direct beëindigd.

Intervalventilatie

Bij de intervalventilatie schakelt de ventilatie automatisch op de laagste ventilatorstand gedurende telkens 5 minuten per uur.

Inschakelen

Op symbool ⌚ tippen. Op het display brandt ⌚.

De intervalventilatie is geactiveerd.

Uitschakelen

Op symbool ⌚ tippen.

De intervalventilatie wordt onmiddellijk beëindigd. De ventilator loopt in ventilatorstand 2.


Verzadigingsindicatie

Als de metalen vetfilter of actieve koolfilter verzadigd is, knippert na uitschakeling van het apparaat de betreffende indicatie:

- **Metalen vetfilter:** 
- **Actieve koolfilter:** 
- **Metalen vetfilter en actieve koolfilter:**  en 

Uiterlijk op dit moment dienen de metalen vetfilters schoongemaakt of het actieve koolfilter vervangen te worden.

Aanwijzing: Voor niet regenererbare actieve koolfilters die achter de metalen vetfilters worden geplaatst, geldt de verzadigingsindicatie niet. Deze actieve koolfilters moeten 2 x per jaar worden vervangen.

Terwijl de verzadigingsindicaties knipperen, kunnen ze worden gereset. Tip hiervoor op het symbool .

Display omschakelen voor luchtcirculatie

Voor luchtcirculatie moet de elektronische regeling worden omgeschakeld:

- De afzuigkap dient aangesloten en uitgeschakeld te zijn.
- De symbolen ① en + tegelijkertijd aantippen en ingedrukt houden tot de indicatie 2 voor luchtcirculatie (niet regenererbare filter) verlicht is.
- De symbolen ① en + tegelijkertijd aantippen en ingedrukt houden tot de indicatie 3 voor luchtcirculatie (niet regenererbare filter) verlicht is.
- Opnieuw tegelijk symbolen ① en + ingedrukt houden tot de elektronische besturing opnieuw op circulatiefunctie is ingesteld (indicatie 1).


Geluidssignaal


Inschakelen

Bij ingeschakelde ventilatie tegelijk gedurende ca. 3 seconden de symbolen ① en  ingedrukt houden. Ter bevestiging klinkt een signaal.

Als het geluidssignaal ingeschakeld is, is  verlicht.


Uitschakelen

Bij ingeschakelde ventilatie tegelijk gedurende ca. 3 seconden de symbolen ① en  ingedrukt houden. Ter bevestiging klinkt een signaal.


Als het geluidssignaal is uitgeschakeld, is  verlicht.

Verlichting

U kunt de verlichting onafhankelijk van de ventilator in- en uitschakelen.

Op het symbool  tippen.

Helderheid instellen

Houd het symbool  ingedrukt tot de gewenste helderheid verkregen is.

Reinigen en onderhouden

Verbrandingsgevaar!

Het apparaat wordt heet tijdens de bereiding. Laat het voor de reiniging afkoelen.

Gevaar van een elektrische schok!

- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Het toestel alleen met een vochtige doek schoonmaken. Vóór het reinigen de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Geen hogedrukreiniger of stoomreiniger gebruiken.

Risico van letsel!

Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

Attentie!

Beschadiging van het oppervlak doordat de beschermfolie niet verwijderd is. Voor het eerste gebruik de beschermfolie verwijderen van alle apparaatonderdelen.

Schoonmaakmiddelen

Houd u aan de opgaven in de tabel, om te voorkomen dat de verschillende oppervlakken door verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd. Gebruik

- geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen, bijv. schuurpoeder of schuurmiddel,
- geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen,
- geen harde schuur- of schoonmaakspoonsjes,
- geen hogedrukreinigers of stoomreinigers,
- geen kalkoplossende schoonmaakmiddelen,
- geen agressieve universele schoonmaakmiddelen,
- geen ovenspray.

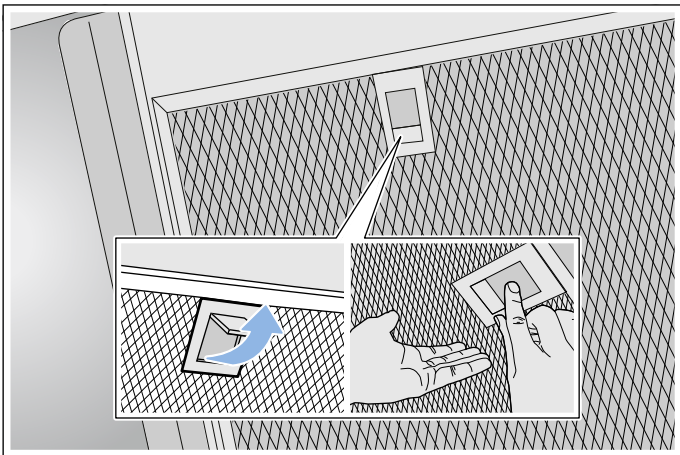
Aanwijzing: Nieuwe vaatdoekjes voor gebruik grondig uitwassen.

Aanwijzing: Neem alle aanwijzingen en waarschuwingen in acht die bij de reinigingsmiddelen vermeld worden.

Gebied	Schoonmaakmiddelen
Roestvrij staal	Warm zeepsop: Met een schoonmaakdoekje reinigen en met een zachte doek nadrogen. Roestvrijstalen oppervlakken uitsluitend reinigen in de slijprichting. Bij de servicedienst of in speciaalzaken zijn speciale onderhoudsmiddelen voor roestvrij staal verkrijgbaar. Het schoonmaakmiddel heel dun opbrengen met een zachte doek.
Gelakte oppervlakken	Warm zeepsop: Met een vochtig schoonmaakdoekje reinigen en met een zachte doek nadrogen. Geen reinigingsmiddel voor roestvrij staal gebruiken.
Aluminium en kunststof	Warm zeepsop: Met een zachte doek schoonmaken.
Glas	Glasreiniger: Met een zachte doek schoonmaken. Geen schraper gebruiken.
Bedieningselementen	Warm zeepsop: Met een vochtig schoonmaakdoekje reinigen en met een zachte doek nadrogen. Gevaar van een elektrische schok doordat er vocht kan binnendringen. Risico van beschadiging van de elektronica doordat er vocht kan binnendringen. Bedieningselementen nooit reinigen met een natte doek. Geen reinigingsmiddel voor roestvrij staal gebruiken.

Metalen vetfilter demonteren

1. Vergrendeling openen en de metalen vetfilter omlaag klappen. Daarbij de metalen vetfilter met de andere hand ondersteunen.
2. Metalen vetfilter uit de houder nemen.



Aanwijzingen

- Op de bodem van de metalen vetfilter kan zich vet verzamelen.
- Metalen vetfilter recht houden, om te voorkomen dat er vet vanaf druipt.

Metalen vetfilter reinigen

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende apparaatvarianten. Het is mogelijk dat er kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.

⚠ Risico van brand!

De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. Vetfilter regelmatig reinigen. Apparaat nooit zonder vetfilter gebruiken.

Aanwijzingen

- Gebruik geen agressieve, zuur- of looghoudende reinigingsmiddelen.
- Wij adviseren om de vetfilters een keer in de twee maanden te reinigen.
- Bij het reinigen van de metalen vetfilters ook de houder van de vetfilters in het apparaat reinigen met een vochtige doek.
- U kunt de metalen vetfilters met de hand schoonmaken of in de vaatwasmachine.

Met de hand:

Aanwijzing. Bij hardnekkig vuil kunt u een speciaal vetoplosmiddel gebruiken. Dit kan worden besteld via de online-shop.

- Laat de metalen vetfilters weken in warm zeepsop.
- Gebruik voor het reinigen een borstel en spoel daarna de filters goed uit.
- Laat de metalen vetfilters afdruipen op een goed absorberende ondergrond.

In de afwasmachine:

Aanwijzing. Bij reiniging in de afwasmachine kunnen lichte verkleuringen optreden. Verkleuringen hebben geen invloed op de werking van de metalen vetfilters.

- Gebruik een gangbaar vaatwasmiddel.
- Sterk verzadigde metalen vetfilters er niet samen met serviesgoed in doen.
- Plaats de metalen vetfilters los in de vaatwasmachine. De metalen vetfilters niet inklemmen.
- Bij de temperatuurinstelling maximaal 70 °C kiezen.

Metalen vetfilter monteren

⚠ Risico van letsel!

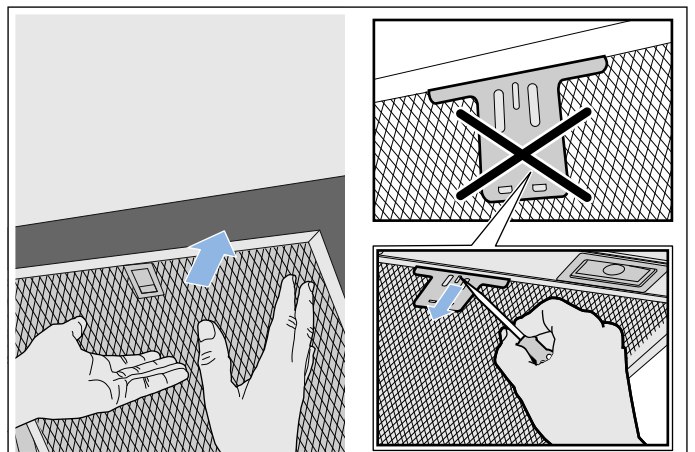
Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

Aanwijzing: Alle toegankelijke behuizingsonderdelen schoonmaken.

1. Metalen vetfilter inbrengen en vergrendelen. Daarbij dient u de metalen vetfilter met de andere hand te ondersteunen.

Aanwijzing: Let op de juiste positie van de metalen vetfilter.

2. Als de metalen vetfilter niet correct is ingebracht, de vergrendeling openen en de metalen vetfilter correct inbrengen.



Wat te doen bij storingen?

Vaak kunt u storingen gemakkelijk zelf verhelpen. Let op de volgende aanwijzingen voordat u contact opneemt met de klantenservice.

Kans op een elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk. Reparaties en de vervanging van beschadigde aansluitleidingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technici die zijn geïnstrueerd door de klantenservice. Is het apparaat defect, haal dan de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. Contact opnemen met de klantenservice.

Storingstabel

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet	De stekker is niet in het stopcontact gestoken	De stekker in het stopcontact steken
	Stroomonderbreking	Controleer of andere keukenapparaten functioneren
	Zekering defect	Controleer in de meterkast of de zekering voor het toestel in orde is
De verlichting functioneert niet.	De LED-lampen zijn defect.	Neem contact op met de servicedienst.
De toetsverlichting functioneert niet.	De besturingseenheid is defect.	Neem contact op met de servicedienst.

LED-lampen

Defecte LED-lampen mogen alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een erkend vakman (elektromonteur).

Risico van letsel!

Het licht van LED-lampen is zeer fel en kan de ogen beschadigen (risicogroep 1). Niet langer dan 100 seconden direct in de ingeschakelde LED-lampen kijken.

Servicedienst

Geef aan de klantenservice altijd het productnummer (E-nr.) en het fabricagenummer (FD-nr.) van uw apparaat op, zodat wij u goed van dienst kunnen zijn. Het typeplaatje met de nummers vindt u in de binnenruimte van het apparaat (daartoe het metalen vefilter demonteren).

Om niet te lang te hoeven zoeken wanneer u de klantenservice nodig heeft, kunt u hier direct de gegevens van uw apparaat en het telefoonnummer van de servicedienst invullen.

E-nr.	FD-nr.
Servicedienst 	

Let erop dat het bezoek van een technicus van de servicedienst in het geval van een verkeerde bediening ook tijdens de garantieperiode kosten met zich meebrengt.

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

Verzoek om reparatie en advies bij storingen

NL 088 424 4080

B 070 222 145

Vertrouw op de competentie van de fabrikant. Dan bent u ervan verzekerd dat de reparatie wordt uitgevoerd door ervaren technici die gebruikmaken van de originele reserveonderdelen voor uw apparaat.

Toebehoren

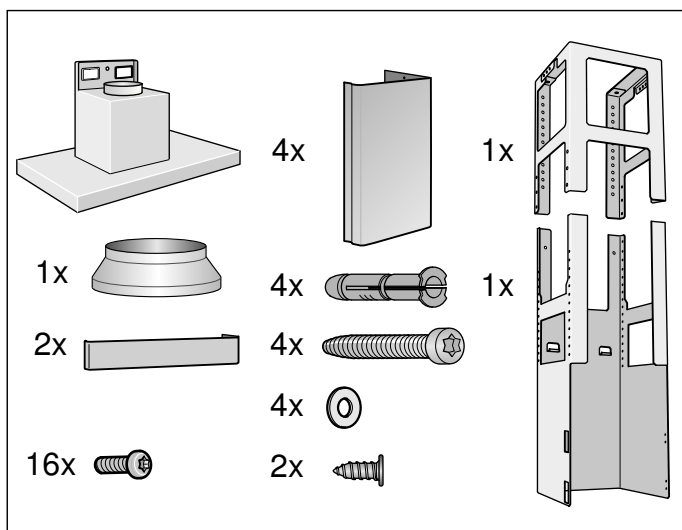
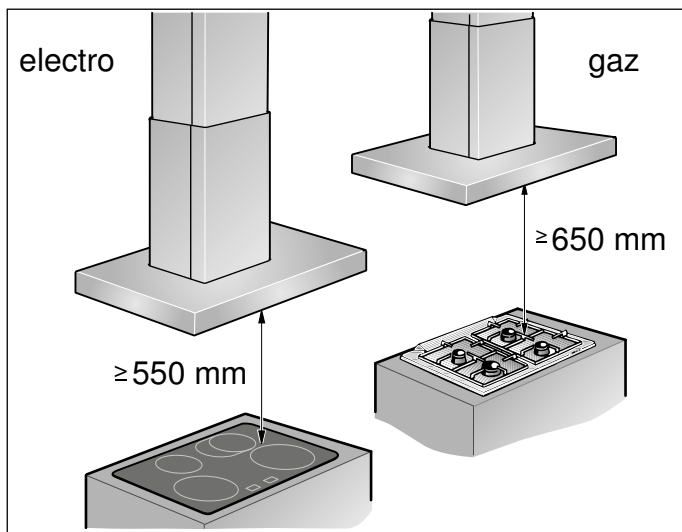
(niet in de leveringsomvang inbegrepen)

Aanwijzing: Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende apparaatvarianten. Er kunnen speciale toebehoren worden vermeld die niet van toepassing zijn voor uw apparaat.

Aanwijzing: Neem het installatievoorschrift voor de toebehoren in acht.

Accessoires	Bestelnummer
Starterset voor gebruik met circulatielucht	CZ5106X5
CleanAir circulatieluchtmodule	CZ5286X0
Wisselfilter voor CleanAir luchtcirculatiemodule (niet regenererbaar)	CZ5170X1

INSTALLATIEVOORSCHRIFT



- Dit apparaat wordt geïnstalleerd op het keukenplafond of op een stevig verlaagd plafond.
- Meegeleverde sjabloon voor de positie van de schroeven in acht nemen.
- Voor aanvullende speciale toebehoren (bijv. voor gebruik met circulatielucht) dient men de hierbij geleverde installatiehandleiding in acht te nemen.
- De oppervlakken van het apparaat zijn gevoelig. Voorkom beschadiging tijdens de installatie.

⚠ Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Alleen dan kunt u uw apparaat goed en veilig bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik of om door te geven aan een volgende eigenaar.

Controleer het apparaat na het uitpakken. Niet aansluiten in geval van transportschade.

De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.

De oppervlakken van het apparaat zijn gevoelig. Voorkom beschadiging tijdens de installatie.

De breedte van de afzuigkap moet minstens overeenkomen met de breedte van het kooktoestel.

Bij de installatie moeten de actuele geldige bouwvoorschriften en de voorschriften van de plaatselijke stroom- en gasleverancier in acht worden genomen.

Risico van brand!

- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. Om warmteophoping te voorkomen dienen de voorgeschreven veilige afstanden te worden aangehouden. Houd u aan de aanwijzingen voor uw kookapparaat. Wanneer gas- en elektrische kookapparaten samen worden gebruikt, geldt de grootste aangegeven afstand.
- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. In de buurt van het apparaat nooit werken met een open vlam (bijv. flamberen). Het apparaat alleen in de buurt van een vuurbron voor vaste brandstoffen (bijv. hout of kolen) installeren wanneer er een afgesloten, niet verwijderbare afscherming aanwezig is. Er mogen geen vonken wegspringen.

Ten aanzien van de afvoerlucht dienen de overheids- en wettelijke voorschriften (zoals lokale bouwverordeningen) in acht te worden genomen.

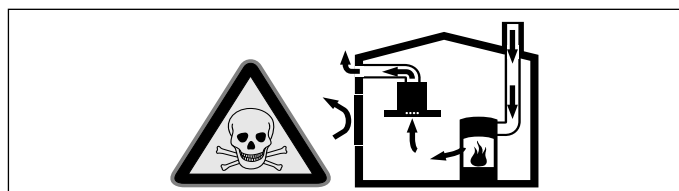
Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. De afvoerlucht mag niet worden weggeleid via een rook- of afvoergasschoorsteen die in gebruik is, noch via een schacht die dient voor de ontluchting van ruimtes met stookplaatsen. Moet de afvoerlucht naar een rook- of afvoergasschoorsteen worden geleid die niet in gebruik is, dan dient hiervoor toestemming te worden verkregen van een vakbekwame schoorsteenveger.

Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging.

Altijd voor voldoende luchttoevoer zorgen, wanneer de luchtafvoer plaatsvindt in een ruimte met een vuurbron die gebruikmaakt van de aanwezige lucht.

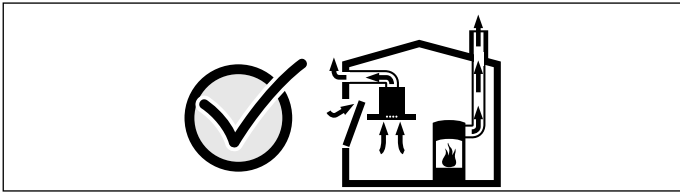


Vuurbronnen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) trekken de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten.

In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken - zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte.

- Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie.
- Een ventilatiekast in de muur alleen is niet voldoende om aan de minimale eisen te voldoen.

U kunt het apparaat alleen dan zonder risico gebruiken wanneer de onderdruk in de ruimte waarin de vuurbron zich bevindt niet groter is dan 4 Pa (0,04 mbar). Dit kan worden bereikt wanneer de voor de verbranding benodigde lucht door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, in combinatie met een ventilatiekast in de muur of andere technische voorzieningen, kan worden toegevoerd.



Raadpleeg in ieder geval het bedrijf dat in uw huis zorgt voor de schoorsteenreiniging. Dit bedrijf is in staat het totale ventilatiesysteem van uw huis te beoordelen en kan een voorstel doen voor passende maatregelen op het gebied van de luchttoevoer.

Indien de afzuiging alleen met recirculatie wordt gebruikt, is een onbeperkt gebruik mogelijk.

Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. Bij de installatie van een ventilatie met een afvoergebonden vuurbron moet de stroomtoevoer van de kap voorzien worden van een geschikte veiligheidsschakeling.

Risico van letsel!

- Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.
- Is het toestel niet naar behoren bevestigd, dan kan het naar beneden vallen. Alle bevestigingsschroeven moeten vast en veilig worden gemonteerd.
- Het toestel is zwaar. Er zijn twee personen nodig om het apparaat te bewegen. Alleen geschikte hulpmiddelen gebruiken.
- Wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw zijn gevaarlijk en kunnen leiden tot functiestoringen. Geen wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw aanbrengen.

Gevaar van een elektrische schok!

- Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Hierdoor kan de aansluitkabel beschadigd raken. Aansluitkabel niet knikken of afklemmen bij de installatie.
- Het apparaat moet op elk gewenst moment van de stroom kunnen worden afgesloten. Het apparaat mag alleen op een geaarde contactdoos worden aangesloten die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.

De netstekker van de netaansluitkabel moet na de inbouw van het apparaat vrij toegankelijk zijn. Is dit niet mogelijk, dan moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de voorwaarden van de overspanningscategorie III en volgens de opbouwvoorschriften worden ingebouwd.

De vaste aansluiting mag alleen door een elektricien worden aangelegd. Wij adviseren een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) in de stroomkring naar het apparaat te installeren.

Kans op een elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk. Reparaties en de vervanging van beschadigde aansluitleidingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technici die zijn geïnstrueerd door de klantenservice. Is het apparaat defect, haal dan de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. Contact opnemen met de klantenservice.

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Kinderen nooit met verpakkingsmateriaal laten spelen.

Algemene aanwijzingen

Gebruik met afvoerlucht

Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. De afvoerlucht mag niet worden weggeleid via een rook- of afvoergasschoorsteen die in gebruik is, noch via een schacht die dient voor de ontluchting van ruimtes met stookplaatsen. Moet de afvoerlucht naar een rook- of afvoergasschoorsteen worden geleid die niet in gebruik is, dan dient hiervoor toestemming te worden verkregen van een vakbekwame schoorsteenveger.

Wordt de afvoerlucht door de buitenmuur geleid, dan raden wij u aan een telescoop-muurkast te gebruiken.

Luchtafvoer

Aanwijzing: Voor klachten die te wijten zijn aan de bebuizing staat de fabrikant van het apparaat niet garant.

- U verkrijgt de beste werking van het apparaat door het op een korte, rechtlijnige afvoerbuiz met een zo groot mogelijke diameter aan te sluiten.
- Bij gebruik van lange, ruwe afvoerbuizen, veel bochten of buisdiameters kleiner dan 150 mm, wordt het optimale luchtafvoervermogen niet bereikt en is het ventilatiegeluid harder.
- De buizen of de slangen die voor de luchtafvoer worden gebruikt, dienen van een niet brandbaar materiaal te zijn.

Ronde buizen

Wij adviseren een binnendiameter van 150 mm, in elk geval van minstens 120 mm.

Vlakke buizen

De binnendiameter moet overeenkomen met de diameter van de ronde buizen.

Ø 150 mm ca. 177 cm²

Ø 120 mm ca. 113 cm²

- Vlakke buizen mogen geen scherpe ombuigingen hebben.
- Gebruik bij een afwijkende buisdiameter een afdichtstrip.

Plafond voorbereiden

- Het plafond moet vlak en horizontaal zijn en voldoende draagvermogen hebben.
- De diepte van de boorgaten moet overeenkomen met de lengte van de schroeven. De pluggen moeten goed vastzitten.
- De bijgevoegde schroeven en pluggen zijn geschikt voor massieve muren. Voor andere constructies (bijv. gipsplaat, poreus beton, poroton-stenen) moeten bevestigingsmiddelen worden gebruikt die daarvoor geschikt zijn.
- Het max. gewicht van de afzuigkap bedraagt **50 kg**.

Elektrische aansluiting

Gevaar van een elektrische schok!

Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Hierdoor kan de aansluitkabel beschadigd raken. Aansluitkabel niet knikken of afklemmen bij de installatie.

De benodigde aansluitgegevens staan op het typeplaatje in de binnenruimte van het apparaat, daartoe het metalen vetfilter demonteren.

Lengte van de aansluitleiding: ca. 1,30 m

Dit apparaat voldoet aan de ontstoringsvoorschriften van de EG.

Gevaar voor een elektrische schok!

Het apparaat moet op elk gewenst moment van de stroom kunnen worden afgesloten. Het apparaat mag alleen op een geaarde contactdoos worden aangesloten die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.

De netstekker van de netaansluitkabel moet na de inbouw van het apparaat vrij toegankelijk zijn. Is dit niet mogelijk, dan moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de voorwaarden van de overspanningscategorie III en volgens de opbouwvoorschriften worden ingebouwd.

De vaste aansluiting mag alleen door een elektricien worden aangelegd. Wij adviseren een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) in de stroomkring naar het apparaat te installeren.

Installatie

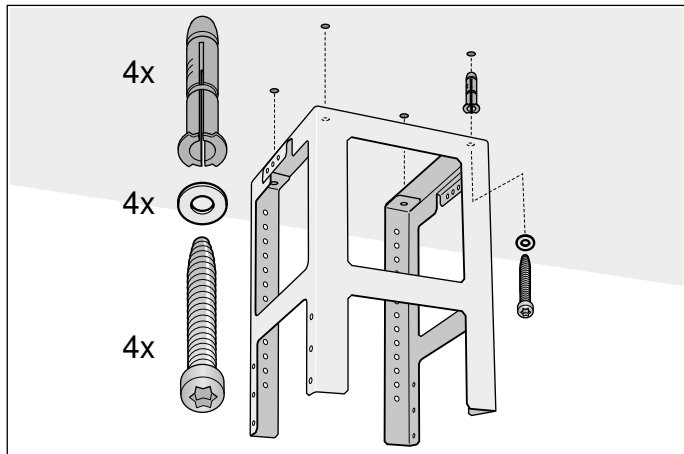
Bovenste draagframe monteren

1. Voor de montage de totale hoogte van het draagframe bepalen en de schroefgaten aftekenen.

Aanwijzing: De hoogte van het draagframe is instelbaar in stappen van 20 mm.

2. Het middelpunt van het apparaat aftekenen op het plafond.

3. Met behulp van de bijgevoegde sjabloon de posities voor de schroeven aftekenen op het plafond.



4. Vier gaten (Ø 8 mm) van 80 mm diep boren voor de bevestigingen en de pluggen er geheel indrukken.

5. Het bovenste deel van het draagframe met 4 schroeven aan het plafond bevestigen.

Aanwijzing: Op de juiste positie van het draagframe letten. De middelste beugel bepaalt de voorkeurszijde en moet in de richting van het bedieningselement van de kookplaat wijzen.

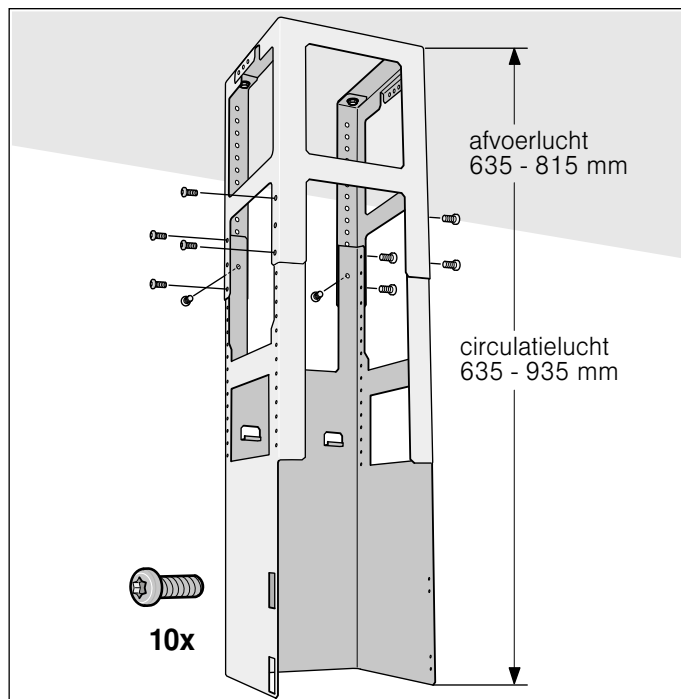
Onderste draagframe monteren

Het bovenste en onderste deel van het draagframe op de vastgestelde totale hoogte bevestigen met 10 schroeven.

Aanwijzingen

■ Op de juiste positie van het onderste draagframe letten. De open zijde moet in de richting van de bedieningselementen van de kookplaat wijzen.

■ Het draagframe kan achteraf worden bijgesteld door de bevestigingsschroeven los te draaien.

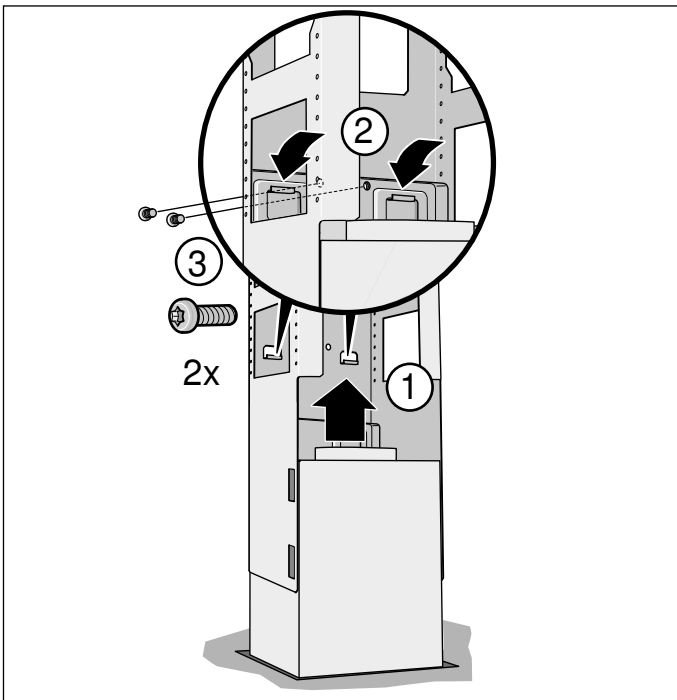


Apparaat monteren

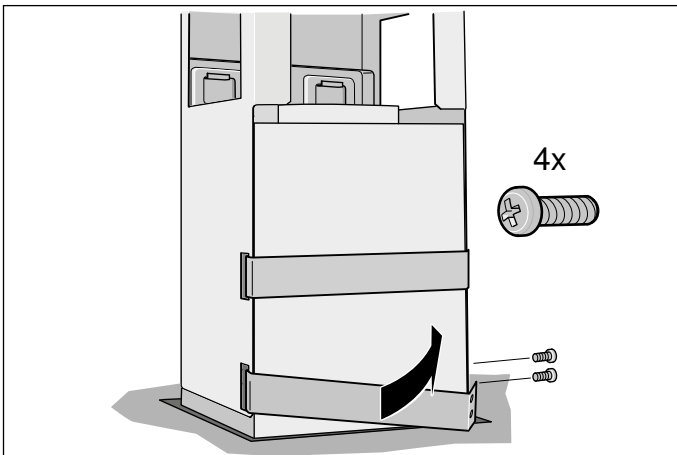
1. Het apparaat vanaf de onderzijde in het draagframe schuiven.

Aanwijzing: Zorg ervoor dat het aansluitsnoer niet klem komt te zitten.

2. Het apparaat met 2 borgschroeven vastmaken aan het draagframe.



3. Bevestigingsbeugel aanbrengen en vastschroeven.



Buisverbindingen bevestigen

Aanwijzing: Bij gebruik van een aluminiumbuis moet het aansluitgedeelte eerst worden gladgemaakt.

Luchtafvoerbuīs Ø 150 mm (aanbevolen diameter)

Luchtafvoerbuīs rechtstreeks op het luchtafvoeraansluitstuk bevestigen en afdichten.

Luchtafvoerbuīs Ø 120 mm

1. Verloopstuk rechtstreeks op het luchtafvoeraansluitstuk bevestigen.
2. Luchtafvoerbuīs bevestigen aan het verloopstuk.
3. Beide verbindingpunten goed afdichten.

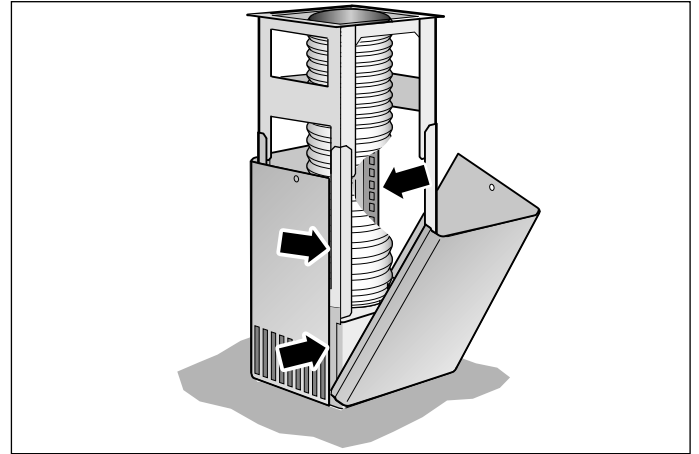
Schoorsteenafscherming monteren

⚠ Risico van letsel!

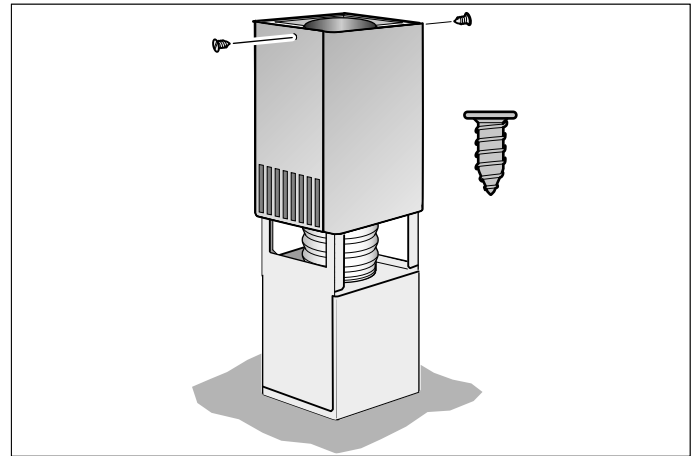
Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

1. Schoorsteenafschermstukken losmaken. Daartoe het plakband verwijderen.
2. De beschermfolie aan beide zijden eraf trekken.
3. Beide delen van de bovenste schoorsteen op het apparaat plaatsen en in elkaar schuiven.

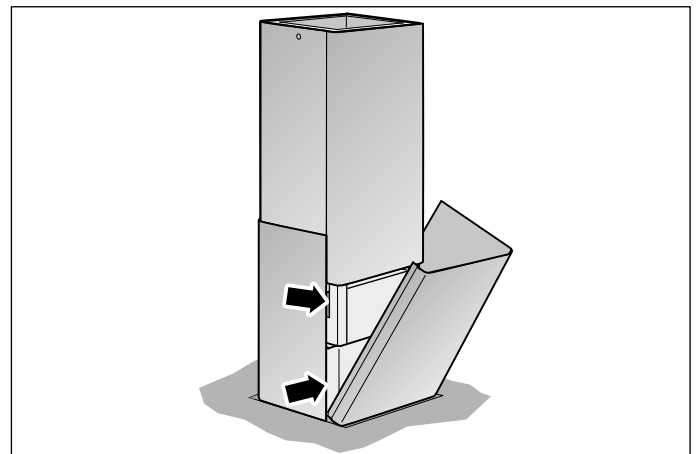
Aanwijzing: De sleuven van de bovenste schoorsteen moeten naar beneden wijzen.

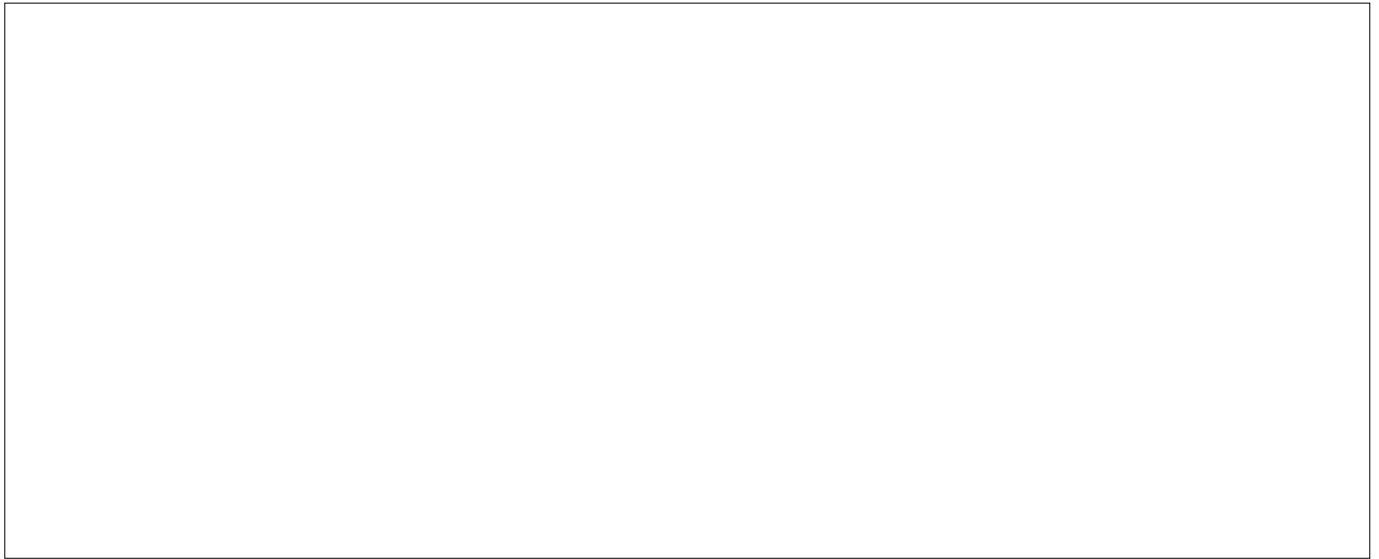


4. Bovenste schoorsteenstuk omhoog schuiven en bevestigen met 2 schroeven.



5. De twee onderste schoorsteenstukken aanbrengen en in elkaar schuiven.





9001360908

Constructa-Neff Vertriebs-GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY

(950615)